

<b>Zeitschrift:</b>	Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband
<b>Band:</b>	22 (1986)
<b>Heft:</b>	1
<b>Rubrik:</b>	Verbandsmitteilungen

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mitteilungen / Informations

Verband / Fédération / Federazione

### Fortbildungskurs 1986 für Bechterew-Gymnastik

<b>Ort</b>	Rheumaklinik (Institut für physikalisch-balneologische Medizin und Rehabilitation), Leukerbad VS (Dir. Dr. N. Fellmann)
<b>Zeit</b>	1. Teil: 5. – 6. September 1986 2. Teil: 25. – 27. September 1986
<b>Teilnehmer</b>	dipl. Physiotherapeuten (max. 20 Personen)
<b>Themen</b>	Gruppen-Gymnastik für Bechterew-Patienten: Trocken-Gymnastik – Klappsches Kriechen – Wasser-Gymnastik – Bechterew-Schwimmen – Bechterew-Sport
<b>Anmeldetermin</b>	30. Juni 1986
<b>Programm und Anmeldeformular</b>	Schweizerische Vereinigung Morbus Bechterew Röntgenstrasse 22, 8005 Zürich, Tel. 01/44 78 66

### Cours post-gradué 1986 pour physiothérapeutes «Concept thérapeutique de la maladie de Bechterew»

<b>Lieu</b>	Nouvelles installations de la clinique pour rhumatisants et réhabilitation de Loèche-les-Bains VS (Dir. Dr. N. Fellmann)
<b>Dates</b>	1ère partie: 5 et 6 septembre 1986 2ème partie: 25 au 27 septembre 1986
<b>Participation</b>	Physiothérapeutes diplômés (max. 20 personnes)
<b>Thèmes</b>	Traitements en gymnastique de groupe: en salle – technique de Klapp – en piscine. Traitements par l'activité sportive: en piscine – en salle.
<b>Delais d'inscriptions</b>	30. juin 1986
<b>Programme détaillé et formulaires d'inscriptions</b>	Société suisse de la Spondylarthrite ankylosante Röntgenstrasse 22, 8005 Zurich, tél. 01/44 78 66
<b>Remarque</b>	L'ensemble du cours se déroulera en langue allemande, les parties pratiques seront dirigées dans les deux langues.

## Sektionen / Sections

Mitteilungen / Informations

### Sektion Nordwestschweiz

Wie uns bekannt wurde, versuchen diverse Krankenkassen auf Physiotherapeuten Einfluss zu nehmen, um an ärztliche Diagnosen zu gelangen. Dies steht im Widerspruch zur ärztlichen Schweigepflicht, welcher auch wir Physiotherapeuten unterstehen.

Auch auf Wunsch der medizinischen Gesellschaft Basel bitten wir deshalb unsere Mitglieder, keine diesbezüglichen Auskünfte mehr zu erteilen.

Bei allfälligen Rückfragen sollen sich die Krankenkassen beziehungsweise deren Vertrauensarzt direkt an den überweisenden Arzt wenden. Weiter wurde uns bekannt, dass Briefe von Seiten der Basellandschaftlichen Krankenkassen im Umlauf sind, um mittels fragwürdigen Statistiken betreffend Wirtschaftlichkeit und Kosteneinsparung Druck auf Verbandsmitglieder auszuüben.

Für Fragen oder Unklarheiten diesbezüglich wenden sich die Mitglieder an den Vorstand der Sektion Nordwestschweiz.

**Redaktionsschluss für Nr. 2/86:**  
**28. Januar 1986**

Im Auftrag des Vorstandes  
J. Hochstrasser  
Med. Turnsaal, Kantonsspital Basel

**Sektion Bern**

**Section Fribourg**

**Section Genève**

**Sektion Graubünden**

**Section Intercantonale**

**Section Jura**

**Sektion Nordostschweiz**

**Sektion Ostschweiz**

**Sezione Ticino**

**Sektion Zentralschweiz**

**Sektion Zürich**

**Keine Mitteilungen**

## Bücher / Livres

### Selbsttraining bei MS

Ursula Künzle

Die Verfasserin ist leitende Physiotherapeutin an der Neurologischen Universitätsklinik Basel und hat seit über 20 Jahren Erfahrung in der Behandlung von Patienten mit neurologischen Erkrankungen.

Das vorliegende Büchlein, welches 48 Seiten umfasst, ist sehr ansprechend gestaltet. Es gibt Antwort auf was, warum und wie zu Hause üben. Im guten, leider etwas versteckten Inhaltsverzeichnis finden Sie:

- Übungen in den verschiedenen Ausgangsstellungen
- die unterschiedlichen Zielsetzungen der Übungsbeispiele.

Die Anleitungen dazu sind klar und knapp und die eleganten Zeichnungen sind sehr aussagekräftig. Dabei wird Grundsätzliches festgehalten und Wichtiges hervorgehoben.

Diese Schrift ist für die MS-Patienten sicher ein ausserordentlich nützlicher Leitfaden zur selbständigen Durchführung eines Heimprogramms. Aber auch die Therapeuten profitieren von der Auswahl und den vielen Anregungen. Wenn die Übungsbeispiele zwischen Therapeut und Patient zusätzlich durchbesprochen und etwas eingeübt werden, erhöht sich der Nutzen dieses kleinen Buches bestimmt um ein Vielfaches. Eine Übersetzung in die französische und italienische Sprache ist in Vorbereitung.

Zu beziehen bei: Schweizerische Multiple Sklerose Gesellschaft, Binnerstr. 1, Postfach 322, 8036 Zürich, Preis Fr. 5.– + Porto. H.Z.

## Elektrotherapie

### Hochfrequenztherapiegeräte

curamed 402	Nr. 03-1402.905
curapuls 419	Nr. 03-1419.905
Siretherm 709	Nr. 20-5893714
curadar 408	Nr. 03-1408.905
<b>Niedrfrequenztherapiegeräte</b>	
Diadynaflex P	Nr. 70
Dynatron 438	Nr. 03-1438.905
Eltron D	Nr. 03-1413.905
<b>Interferenzstromtherapiegeräte</b>	
Endomed 433	Nr. 03-1433.905
Endomed 404 (Interferenz + DD)	Nr. 03-1404.905
PHYACTION 390, tragbares Kombinationstherapiegerät, exkl. Elektroden	Nr. 178-390
Saugelektroden-Apparat	
Vacotron 436	Nr. 03-1436.905
<b>Space® MID LASER-Geräte</b>	
LR. CEB, 1 IR-Diode	Nr. 176-CEB
MIX 5, 5 IR-Dioden und 1 He-Ne-Röhre	Nr. 176-MIX 5
HE-NE M3, 5 IR-Dioden und 1 He-Ne-Röhre	Nr. 176-M3
HE-NE M25, 5 IR-Dioden und 1 He-Ne-Röhre	Nr. 176-M25
CAVITY, 1 IR-Diode und Fiberoptiksonde	Nr. 176-CTY
Laser-Schutzbrille	Nr. 176-SB
Modell MJ, 1 IR-Diode	Nr. 70
Standardzubehör Nr. 22 für DD-Geräte	Nr. 22
Standardzubehör zu Endomed 433	Nr. 03-1433.891
Sonderzubehör zu Endomed 433	Nr. 03
Schwammpinne gepresst, 70 x 35 cm	Nr. 03-1413.809
Standardzubehör zu Endomed 404	Nr. 03
Standardzubehör zu Curamed 402 oder Curapuls 419	Nr. 03
Sonderzubehör zu Curamed 402 oder Curapuls 419	Nr. 03
Standardzubehör zu Vacotron 436	Nr. 03
Sonderzubehör zu Vacotron 436	Nr. 03
Standardzubehör zu Myomed 432	Nr. 03
Sonderzubehör zu Myomed 432	Nr. 03
<b>Ultraschalltherapiegeräte</b>	
Sonoplus 417	Nr. 03-1417.905
Sonoplus 417 mit zusätzlichem Minischallkopf (0,5 cm²)	Nr. 03-1417.925
Sonogel Kontaktflüssigkeit, 0,41	Nr. 03-3442.906
Sonogel Kontaktflüssigkeit, Bidon zu 10 l	Nr. 03-3442.917
Sonogel Nachfüllflasche, 0,25 l	Nr. 03-3442.916
Sonogel Abfüllpumpe für 10 l Bidon, inkl. 2 Nachfüllflaschen	Nr. 03-3442.918

### IR-Lampen

Sollux 500	Nr. 20-0841
Theralux (3 x 150 W)	Nr. 13-NC615
<b>IR/UV-Lampen</b>	
Thermoquartz	Nr. 380-40042N
<b>TNS-Nervenstimulator</b>	
EMSET TNS 821	
Nervenstimulator Nr. 151-219001609	
<b>Biofeedback-Geräte</b>	
Myomed 432, 2-Kanal EMG/Temperatur-Feedback	Nr. 03-1432.905
<b>Angiotherapie</b>	
Druckerzeuger	Nr. 164-AC/200
Vasculator	Nr. 203
<b>Gymnastik</b>	
Sprossenwände	Nr. 448
Schwedenbank, 300 x 30 x 40 cm	Nr. 07-411321
Therapiespiegel, 62,5 x 125/160 cm	Nr. 01-262-3
Gehbarren	Nr. 03-3446.257
Gymnastikketten AIREX	Nr. 75
Übungspodest (Bobathatisch)	Nr. 448
Bobathatisch, 100 x 200 cm, höhenverstellbar	Nr. 03-3445.543
Ablage- und Aufhängevorrichtung für Gymnastikgeräte	Nr. 03-3446.246
Standardzubehör Nr. 03	
Hantelständer	Nr. 05-456
1 Satz Hanteln	Nr. 132
Gewichtsmanschetten	Nr. 238
Übungskreisel, Ø 50 cm	Nr. 03-3446.275
Balanco-Kreisel, Ø 35 cm	Nr. 377
<b>SKIANGEL</b> (drehbares Fussbett)	Nr. 98
Schaukelbrett, 150 x 60 x 17 cm	Nr. 03-3446.219
MASTIPLAST 70	Nr. 33
Gymnastikhocker, 40 x 40 x 40 cm, Holz	Nr. 448-ITR
Klappsche Kriechkappen, sechsteilig	Nr. 03-3446.248
Gymnastikstäbe, 100 cm	Nr. 448
Keule	Nr. 03-3446.245
Bälle und Medizinbälle	Nr. 411-67-03
Spastikerbälle	Nr. 447
Fusspumpe für Spastikerbälle	Nr. 411-OL
<b>Übungstherapie, Ergometrie</b>	
OB-Zugapparat	Nr. 238-718250.5
Zusatz für Vertikalzug	Nr. 238-718251.1
Quadricepsstuhl	Nr. 03-3446.301
Quadriceppschuh	Nr. 03-3446.322
Vibramed, Apparat für Massage und Atemtherapie	Nr. 03-3446.432
Quadricepstisch	Nr. 03-3446.432

### Schulterübungsgerät

Velo-Ergometer	Nr. 26-151
Ergoped 990	Nr. 03-3446.280
Rehabilitations-Fahrrad	
Eco Test	Nr. 26-110
Fussgelenk-Übungsgerät	Nr. 26-132C
Kombiniertes Fuss-/Handgelenk-Übungsgerät	Nr. 26-176

### Therotherapie

PARAFANGO-Battaglia-Zubereitungsgeräte	
151 Erwärmungsgerät	Nr. 486-15
Rührwerk-Erwärmungsgeräte mit Auslauf.	
Modell TA 40,	
Edelstahl	Nr. 117-TA40
Kombiniertes Fuss-/Handgelenk-Übungsgerät	Nr. 117-TA40

### Poulietherapie

Gitter für Sprossenwandbefestigung	Nr. 03-3446.391
Gitter für Deckenbefestigung, 100 x 200 cm	Nr. 478-PL
Gitterecke, 200 x 100 cm, Höhe 200 cm	Nr. 478-AN
Gitterkäfig, 200 x 200 cm, Höhe 200 cm	Nr. 478-CA
Sprossenwand-klemme	Nr. 03-3446.393

### Eismaschinen

Flockeneisautomat UBE 30-10	Nr. 134-30-10
Flockeneisautomat UBE 50-35	Nr. 134-50-35
Flockeneisautomat UBE 100-35	134-100-35
Hydron Entkalkungsanlage	Nr. 174

### Fango Produkte

PARAFANGO BATTAGLIA®, 1 kg Tafeln	Nr. 110
Fango-Pulver	Nr. 488-50
Eifelfango	Nr. 82-50
Fango-Kompresse	Nr. 33-FKK

### Paraffinbad

Paraffin, Karton zu 25 kg	Nr. 61-4230
Modell Rapperswil Fix (mit Gurtenautomatik)	Nr. 76-RF

### Literatur

Stoff, Matera, Custer	
Leitfaden für Fango-Paraffine	Nr. 33

### Hocker, Nierenform, fahrbar, höhenverstellbar, 45-56 cm

REZILA	Nr. 3-3445.503
Manipulationsliege	Nr. 76-B
Modell Zürich B-EL, elektrisch höhenverstellbar	Nr. 76-B-EL
Modell Zürich C-EL, elektrisch höhenverstellbar	Nr. 76-C-EL
Modell Rapperswil	Nr. 76-R

### Manipulations- und Mobilisationsliegen Rezila

REZILA	Nr. 76-B
Manipulationsliege	Nr. 76-B
Modell Zürich B-EL, elektrisch höhenverstellbar	Nr. 76-B-EL
Modell Zürich C-EL, elektrisch höhenverstellbar	Nr. 76-C-EL
Modell Rapperswil	Nr. 76-R

### Hydrotherapie

UWS-Anlage	Nr. 48-800
Kombinationsanlage UWS/Elektrobad	Nr. 48-807
Medizinalwanne inkl. Füllbatterie	Nr. 48-824
Traktionsgurten + Zubehör	Nr. 03-76-157
Klettenbänder	Nr. 335-120
Hydro-Hotpack-Kompressen	Nr. 03
Terrytücher	Nr. 73

### Kompressen

Modell Genf, mit federndem Brustteil	Nr. 76-GE
Paraffin-Plastik-Kompressen	Nr. 335
Eis-Plastik-Kompressen	Nr. 335
Klettenbänder	Nr. 335-120
Hydro-Hotpack-Kompressen	Nr. 03
Terrytücher	Nr. 73

### Liegen, Kissen

Nicht höhenverstellbar, Kopfteil nach oben und unten verstellbar	
Enraf-Kippstisch	Nr. 03-3446.439
OB-Kippstisch	Nr. 238-7180208
Variabler Übungskippstisch (Mini Tilt table)	Nr. 238-7101201
Rezila «Kailing», 4-teilig	Nr. 76-K

### Extension

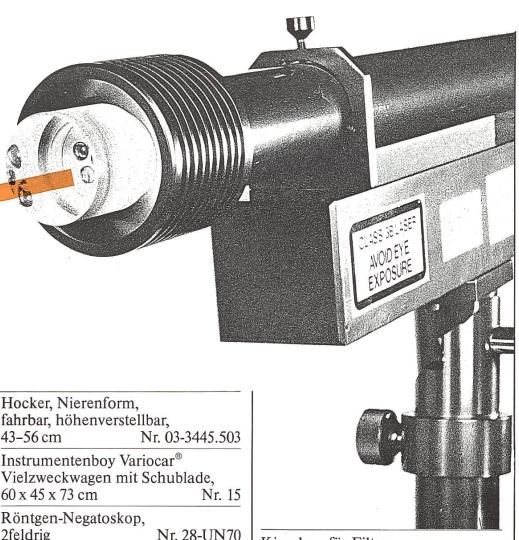
Eltrac 439 Extensionsgerät mit stabiler Extensionsliege, Kopfteil nach oben verstellbar	Nr. 03-63-412
Traktionsgurten + Zubehör	Nr. 03-76-157
Eimalfolie, 4-teilig	Nr. 412-M140
Multipositionsliege, 4-teilig, für Poulietherapie geeignet	Nr. 05-1100
Holzliege für Kurzwellenbehandlungen, 2-teilig,	Nr. 03-3441.401
Eimalfolie, Abreissblock zu 1000 Blatt, 47 x 67 cm (notwendig für Wärmeschrank)	Nr. 107-4767
Wandhalter für Abreissblock, 47 x 67 cm	Nr. 166-WH47
Wandhalter für Abreissblock, 55 x 75 cm	Nr. 166-WH55

### Hydraulisch höhenverstellbar, fahrbar

Manumed SR, 3-teilig	Nr. 03-3445.488
Manumed PR, Drainagegestellung, 3-teilig	Nr. 03-3445.490
Manumed PR5, Drainagegestellung + verstellbare Armauflagen, 5-teilig	Nr. 03-3445.577

### Mobilair

Eintritt, 40 x 32 x 23 cm	Nr. 03-3445.551
Chlorgranulat, 5 kg (nur Ersatzlieferung)	Nr. 03-3449.421
Ph-minus, 4 kg (nur Ersatzlieferung)	Nr. 03-3449.420
Hocker, gepolstert, mit Erolift, 46-60 cm	Nr. 03-3445.610
Test-Satz für Ph- und Chlorwert	Nr. 03-3449.416





# Nationaler Kongress

3. – 5. April 1986



# Congrès nationale

3 – 5 avril 1986

## Voranzeige

- Themen:**
- Operative Frakturbehandlung der unteren Extremitäten: Grundlagen und Behandlungsprinzipien.  
In Zusammenarbeit mit der Schweizerischen Arbeitsgemeinschaft für Osteosynthesefragen (AO)  
Leitung: PD Dr. med. P. Mitter  
Chefarzt Spital Davos
  - Bandläsionen der unteren Extremitäten: Behandlungsprinzipien und Rehabilitation.
- Spezielles:**
- Parallelsitzungen für freie Mitteilungen zu den Hauptthemen
  - Film- und Videosessionen
  - Grosse Fachausstellung

## Allgemeine Hinweise

- Patronat:** Bundesrat Dr. Alphons Egli, Vorsteher des Eidg. Departementes des Innern
- Kongressort:** Kongresszentrum Davos  
Promenade 92, 7270 Davos Platz
- Kongress-sprachen:** Deutsch, Französisch, Italienisch  
Simultanübersetzungen während der Plenarsitzungen
- Sekretariat:** Promenade 107, 7270 Davos Platz  
Telefon 083 - 5 51 33

## Vorläufiges Programm

*Donnerstag, 3. April 1986*

- |       |  |
|-------|--|
| 14.00 | Delegiertenversammlung des Schweiz. Physiotherapeuten-Verbandes                                |
| 16.00 | Eröffnung der Kongressregistration<br>Stehempfang mit Bündnerspezialitäten                     |
| 20.00 | <b>Kongresseröffnung</b><br>mit musikalischer Umrahmung durch die «Solistes baroques de Paris» |

*Freitag, 4. April 1986*

- |             |   |
|-------------|---|
| 08.00       | Erste Plenarsitzung   |
| 10.30       | Zweite Plenarsitzung  |
| 12.00–16.00 | Zur freien Verfügung  |
| 16.00–18.30 | Dritte Plenarsitzung  |
| 20.00       | Apéritif  |
| 20.30       | <b>Gemütlicher Abend mit Tanz,</b><br>Tanzorchester Rony Peller, The Picadilly Six, Peter Zinsli mit den Churer Ländlerfründä |

*Samstag, 5. April 1986*

- |       |                      |
|-------|----------------------|
| 09.00 | Erste Plenarsitzung  |
| 11.00 | Zweite Plenarsitzung |
| 13.30 | <b>Schlussfeier</b>  |

Das definitive Programm mit den Anmeldeformularen wird anfangs 1986 versandt.

## Préavis

- Thèmes:**
- Traitement opératif de fractures des extrémités inférieures: principes de base et de traitement.  
En collaboration avec la communauté de travail pour les questions d'ostéosynthèse.  
Direction: Prof. Dr P. Mitter médecin chef de l'hôpital de Davos
  - Lésions des ligaments aux extrémités inférieures: principes de traitement et de réhabilitation.
- Sujet annexes:**
- Séances parallèles pour les contributions libres aux thèmes principaux
  - Séances de films, séances vidéos
  - Grande exposition spécialisée

## Informations générales

- Patronat:** M. le Conseiller fédéral, Dr Alphons Egli, chef du Dép. fédéral de l'Intérieur
- Lieu du congrès:** Centre de congrès Davos  
Promenade 92, 7270 Davos Platz
- Langues du congrès:** Allemand, français, italien  
Traduction simultanée pendant les séances plénières
- Secrétariat:** Promenade 107, 7270 Davos Platz  
Téléphone 083 - 5 51 33

## Programme provisoire

*Jeudi 3 avril 1986*

- |       |  |
|-------|--|
| 14.00 | Assemblée des délégués de la Fédération suisse des physiothérapeutes                                     |
| 16.00 | Enregistrement des présences au congrès. Cocktail de réception (avec spécialités des Grisons)            |
| 20.00 | <b>Ouverture du Congrès.</b> L'accompagnement musical sera présenté par les «Solistes baroques de Paris» |

*Vendredi, 4 avril 1986*

- |             |  |
|-------------|--|
| 08.00       | Première séance plénière   |
| 10.30       | Deuxième séance plénière   |
| 12.00–16.00 | A disposition libre  |
| 16.00–18.30 | Troisième séance plénière  |
| 20.00       | Apéritif   |
| 20.30       | <b>Soirée détente, danse,</b><br>avec l'orchestre Rony Peller, Picadilly Six, Peter Zinsli et les «Churer Ländlerfründä» |

*Samedi, 5 avril 1986*

- |       |                             |
|-------|-----------------------------|
| 09.00 | Première séance plénière    |
| 11.00 | Deuxième séance plénière    |
| 13.30 | <b>Cérémonie de clôture</b> |

Le programme définitif, ainsi que les formulaires d'inscription, seront envoyés début 1986.

## BOSCH in der physikalischen Therapie

Zum Beispiel:

### Kurzwellen- Therapie mit ULTRAMED 11S 601



- Pulsierende und kontinuierliche Kurzwelle
- 400 Watt Dauer-, 1000 Watt Impulsleistung
- Neue, hochflexible Arme
- Circuplode für die Magnetfeld-Therapie
- Thermische und athermische Behandlung

Weitere BOSCH-Geräte:

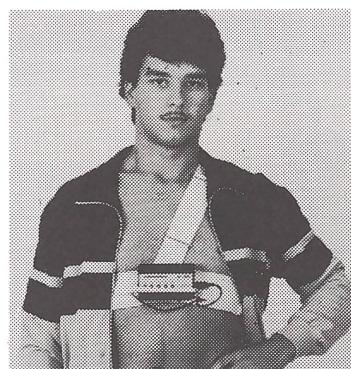
- SONOMED für die Ultraschall-Therapie
- MED MODUL Reizstrom-Geräte-System
- RADARMED für die Mikrowellen-Therapie

Ausführliche Unterlagen erhalten Sie bei:

**MEDICARE AG**

Mutschellenstr. 115, 8038 Zürich, Tel. 01/482 4826

## pulsmonitor el 1000



Die deutsche Firma ergo-line, D-7474 Bitz, bringt ein neues Pulsüberwachungsgerät unter dem Namen

### el 1000

auf den Markt. Durch die individuelle Einstellmöglichkeit im Bereich von 0–290 Puls/min für min.- und max.-Puls können nahezu alle Überwachungsprobleme gelöst werden, auch unter extremen Bedingungen. Einsatzbereiche: Trainings- und Fitnesskontrolle, Ergometrie, Sportmedizin, Cardiologische Rehabilitation.

Abmessungen: 10,7x6,6x2,5 cm

Gewicht: 310 g inkl. Elektrodengurt und Batterien

Preis: SFr. 320.– inkl. WUST

zu beziehen

über: Hermed AG, 8713 Üriken, Tel. 01/926 54 26

*Überzeugen Sie sich  
jetzt gratis von der Qualität  
unserer Produkte:*



**Pinol Massage-Milch** mit Mandel- und Weizenkeimöl. Gute Gleitfähigkeit, angenehmer Geruch, schmiert nicht.

**Pinol Massageöle** zur Körperpflege und Massage. Enthalten mineralische und reine, ätherische Öle.

**Pinol Fango-Paraffin** mit 43% natürlicher Fango-Erde. Hohe Wärmespeicher-Kapazität, problemlose und saubere Anwendung.

Für weitere Informationen bitte Gewünschtes ankreuzen und Coupon einsenden an: **Pinol AG**, Winkelstrasse 12, 6048 Horw.

**Pinol Heublumen-Extrakt** zur Vorbereitung von Wickeln. Natura-rein, mit 56% aktiven Bestandteilen.

**Flexoversal Kompressen** für heiße Umschläge und kalte Packungen. Immer wieder verwendbar.

Name und Adresse:

---



---



---



---



Ihr Partner für gute Qualitäts-

produkte zu günstigen Preisen.



## Kurse / Tagungen

Sektionen der deutschsprachigen Schweiz



### Sektion Bern

#### PHYSIOTHERAPEUTISCHES INSTITUT BOIDIN

Untermattweg 38, 3027 Bern, Tel. 031 - 56 54 54

Verantwortlicher Leiter: Pieter Boidin

**Kurs** Manuelle Therapie der LWS (Maitland-Konzept)

**Kursleitung** Di Addison, P.T., Instruktorin für Maitland

**Datum** 27.-31. Januar 1986

**Kursgebühr** Mitglieder SPV Fr. 450.-  
Nichtmitglieder Fr. 500.-

**Teilnehmerzahl** 12

**Anmeldeschluss** Kurs bereits ausgebucht. Anmeldungen für die Warteliste werden entgegengenommen.

**Kurs** PNF-Grundkurs (M. Knott-Konzept), 2 Wochen

**Kursleitung** Arja Feriencik, P.T.

**Datum** 1. Woche: 10.-14. März 1986

2. Woche: voraussichtlich Herbst 1986

**Kursgebühr** Mitglieder SPV Fr. 800.- 2 Wochen  
Nichtmitglieder Fr. 900.-

**Teilnehmerzahl** 12

**Anmeldeschluss** Kurs bereits ausgebucht. Anmeldungen für die Warteliste werden entgegengenommen.

**Kurs** Sportmedizinische Physiotherapie

(präventive, kurative und postoperative Behandlung von Sportverletzungen/«On the Field»/Taping)

**Kursleitung** Pieter Boidin, P.T.

**Datum** 15.-18. März 1986

**Kursgebühr** Mitglieder SPV Fr. 450.-  
Nichtmitglieder Fr. 500.-

**Teilnehmerzahl** 12

**Anmeldeschluss** 31. Januar 1986

**Kurs** Manuelle Therapie der HWS (Maitland-Konzept)

**Kursleitung** Di Addison, P.T., Instruktorin für Maitland

**Datum** 5.-9. Mai 1986

**Kursgebühr** Mitglieder SPV Fr. 450.-  
Nichtmitglieder Fr. 500.-

**Teilnehmerzahl** 12

**Voraussetzung:** Teil I: LWS, oder gleichwertige Ausbildung

**Kursort** Untermattweg 38, 3027 Bern

**Anmeldung** Physiotherapeutisches Institut Boidin  
Untermattweg 38, 3027 Bern, Tel. 031 - 56 54 54



### Sektion Ostschweiz

#### Einladung zur Weiterbildung

**Thema:** Haltung

- a) Problematik der Haltung bei Jugendlichen und Erwachsenen
- b) Probleme der Haltungsgymnastik

Referenten:

Theorie: Dr. Werner Schneider

Praxis: Frau Ingrid Hannweber

Ort:

Kant. Spital Münsterlingen (Hörsaal)

Datum:

Samstag, 25. Januar 1986

Zeit:

10.00 Uhr bis ca. 14.00 Uhr

Kurskosten:

Fr. 20.— Unkostenbeitrag

#### Anmeldeformular, bitte abtrennen

Einsenden an: H. Zeller, Alleestrasse 68, 8590 Romanshorn

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Str./Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ Unterschr.: \_\_\_\_\_



RHEUMAKLINIK  
DER GEMEINNÜTZIGEN STIFTUNG  
FÜR ZURZACHER KURANLAGEN  
8437 ZURZACH

TEL. 056/49 01 01

#### Weiterbildungsabende im Wintersemester in Zurzach

##### Donnerstag, 23. Januar 1986

**Thema** Postgraduale Integration in der Physiotherapie.  
(Tiefe Bindegewebsmassage unter Berücksichtigung des psychogenen Aspektes)

**Referentin** Frau Maya Winkler, dipl. Physiotherapeutin, Zürich

**Zeit** 19.30 Uhr; Dauer: ca. 2 Stunden

**Ort** Rheumaklinik Zurzach

##### Mittwoch, 19. Februar 1986

**Thema** Einführung in die Funktionskrankheiten des Bewegungsapparates. Analyse und Behandlung nach Brügger.

**Referent** Dr. med. Alois Brügger, Zürich

**Zeit** 19.30 Uhr; Dauer: ca. 2 Stunden

**Ort** Rheumaklinik Zurzach

##### März-Abend 1986

Wird später bekanntgegeben im «Physiotherapeut».

##### Mittwoch, 23. April 1986

**Thema** Die Probleme der hemiplegischen Schulter

**Referentin** Frau P.M. Davies, MCSP dipl. Phys. Ed., Bad Ragaz

**Zeit** 19.30 Uhr; Dauer: ca. 2 Stunden

**Ort** Rheumaklinik Zurzach

Diplomierte Physiotherapeuten(innen) und Ärzte sind herzlich eingeladen.

**Kosten** Fr. 10.- pro Abend

Rheumaklinik Zurzach

Kees Rigter, Abt. Physiotherapie

	Bitte Texte für <b>Kursausschreibungen</b> an die <b>Redaktion</b> senden:
	Frau Vreni Rüegg Physiotherapieschule Stadtspital Triemli 8063 Zürich



## Sektion Zürich

### Wirbelsäulenhaltungskorrektur (NGB) bei Muskeldysbalance und Skoliose (Einführungskurs)

Datum	8./9. März 1986 Teil 1 22./23. März 1986 Teil 2
Ort	Rheumaklinik, Gloriastrasse 25, (Physiotherapie)
Zeit	9.00–17.30 Uhr
Referentin	R. Klinkmann/Assistenz: I. Häuselmann
Kursgebühr	SPV-Mitglieder Fr. 325.– Nichtmitglieder Fr. 385.–
Teilnehmerzahl	beschränkt (Poststempel)
Anmeldung	Schriftlich mit Anmeldetalon und Kopie des Einzahlungsbeleges an: Dorothea Etter-Wenger Kleinzelglistrasse 6, <b>8952 Schlieren/ZH</b> Tel. 814 20 12
Einzahlung	SPV; Sektion Zürich, PC-Konto 80-10732
Anmeldeschluss	15. Februar 1986

#### Anmeldetalon NGB-Einführung

Ich melde mich für den NGB-Kurs vom 8./9. März 1986 und 22./23. März 1986 an und habe den Kursbeitrag einbezahlt.

Name: \_\_\_\_\_  
 Vorname: \_\_\_\_\_  
 Str./Nr.: \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
 Tel. G: \_\_\_\_\_ Tel. P: \_\_\_\_\_

### Wirbelsäulenhaltungskorrektur (NGB) bei Muskeldysbalance und Skoliose (Refresher)

Datum	1./2. März 1986
Ort	Rheumaklinik, Gloriastrasse 25, (Physiotherapie)
Zeit	9.00–17.30 Uhr
Referentin	R. Klinkmann/Assistenz I. Häuselmann
Kursgebühr	SPV-Mitglieder Fr. 165.– Nichtmitglieder Fr. 205.–
Teilnehmerzahl	beschränkt (Poststempel)
Anmeldung	Schriftlich mit Anmeldetalon und Kopie des Einzahlungsbeleges an: Dorothea Etter-Wenger Kleinzelglistrasse 6, <b>8952 Schlieren/ZH</b> Tel. 814 20 12
Einzahlung	SPV; Sektion Zürich, PC-Konto 80-10732
Bedingung	Absolviert Einführungskurs
Anmeldeschluss	10. Februar 1986

#### Anmeldetalon NGB-Refresher

Ich melde mich für den NGB-Kurs 1./2. März 1986 an und habe den Kursbeitrag einbezahlt.

Den Einführungskurs habe ich besucht am: \_\_\_\_\_  
 Name: \_\_\_\_\_  
 Vorname: \_\_\_\_\_  
 Str./Nr.: \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
 Tel. G: \_\_\_\_\_ Tel. P: \_\_\_\_\_

### Tape-Kurs Teil II

Datum	1. März 1986
Ort	Huttenstr. 46, (Physiotherapieschule), 8006 Zürich
Referenten	D. Eggli/Th. Gujer/F. Zahnd
Voraussetzung	Ein Einführungskurs besucht
Kursgebühr	Mitglieder SPV Fr. 105.– Nichtmitglieder Fr. 155.–
Anmeldung	Schriftlich mit Anmeldetalon und Kopie des Einzahlungsbeleges an: Dorothea Etter-Wenger Kleinzelglistrasse 6 <b>8952 Schlieren/ZH</b> Tel. 814 20 12

Einzahlung SPV; Sektion Zürich, PC-Konto 80-10732

Anmeldeschluss 10. Februar 1986

#### Anmeldetalon Tape-Kurs II

Ich melde mich für den Tape-Kurs II vom 1. März 1986 an und habe den Kursbeitrag einbezahlt.

Name: \_\_\_\_\_  
 Vorname: \_\_\_\_\_  
 Str./Nr.: \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
 Tel. G: \_\_\_\_\_ Tel. P: \_\_\_\_\_

### Tape-Kurs Teil III

Datum	16. August 1986
Ort	Huttenstr. 46, (Physiotherapieschule), 8006 Zürich
Referenten	D. Eggli/Th. Gujer/F. Zahnd
Voraussetzung	Tape-Kurs I und II besucht
Kursgebühr	Mitglieder SPV Fr. 105.– Nichtmitglieder Fr. 155.–
Anmeldung	schriftlich mit Anmeldetalon und Kopie des Einzahlungsbeleges an: Dorothea Etter-Wenger Kleinzelglistrasse 6 <b>8952 Schlieren/ZH</b> Tel. 814 20 12

Einzahlung SPV; Sektion Zürich, PC-Konto Nr. 80-10732

Anmeldeschluss 10. Juli 1986

#### Anmeldetalon Tape-Kurs III

Ich melde mich für den Tape-Kurs III vom 16. August 1986 an und habe den Kursbeitrag einbezahlt.

Name: \_\_\_\_\_  
 Vorname: \_\_\_\_\_  
 Str./Nr.: \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
 Tel. G: \_\_\_\_\_ Tel. P: \_\_\_\_\_

### Hinweis

Die Sekretariatsadresse des Forschungsfonds wird ab sofort von Frau Adina Schönenberger, Bristenstrasse 9, 8048 Zürich übernommen. Abonnements des Informationsbulletins können bei Frau Schönenberger schriftlich bestellt werden. Es erscheinen jährlich 4 Ausgaben, der Kostenbeitrag sowie der Gönnerbeitrag betragen Fr. 20.– pro Jahr.



## INSTITUT FÜR KÖRPERZENTRIERTE PSYCHOTHERAPIE, ZÜRICH

Speziell für **Physiotherapeuten** mit Wunsch nach **ganzheitlicheren** Behandlungsmöglichkeiten:

### Weiter- und Ausbildungskurse (berufsbegleitend):

- Einführende Seminare (2 – 4 Tage):**
- 6. (abends) bis 8.3.86: Musik- und Körpererleben
  - 3. – 5.4.86: Gruppendynamik in Körperzentrierten Gruppen
  - 24. – 26.4.86: Bewegungstherapie bei psychisch Kranken (Seminar mit Patienten)

**Ausbildungsgruppen (2jährig)**  
Neubeginn:  
Frühling 1986 in Basel und Zürich  
(8mal Freitag abend/Samstag pro Jahr)

**Kursprogramm/Info:** Sekretariat: 01/69 00 05 (9–12 Uhr, Di–Do)

## VERBAND SCHWEIZERISCHER ERGOTHERAPEUTEN (VSE)

### Grundkurs in der Behandlung erwachsener Hemiplegiker (Bobath-Konzept)

1. Teil	30.06. – 11.07.1986	
2. Teil	06.10. – 10.10.1986	
<b>Kursleitung</b>	Margret Sprenger, Basel Assistentin: Elisabeth Majer, Bern	
<b>Kursort</b>	Inselspital Bern	
<b>Organisation</b>	Brigitte Buomberger, Vorstand VSE	
<b>Adressaten</b>	Ergo- und Physiotherapeuten mit abgeschlossener dreijähriger Ausbildung an einer anerkannten Schule.	
<b>Voraussetzung</b>	Es muss für den Teilnehmer am Arbeitsplatz die Möglichkeit bestehen, zwischen dem 1. und 2. Kurs teil Erfahrungen mit erwachsenen Hemiplegikern zu machen.	
<b>Teilnehmerzahl</b>	auf 20 beschränkt (10 Ergo- und 10 Physiotherapeuten)	
<b>Kursgebühr</b>	Mitglieder VSE oder SPV Fr. 1050.– Nichtmitglieder Fr. 1200.–	
<b>Anmeldung</b>	Die schriftliche Anmeldung mit Angaben der Ausbildungsschule, Verbandszugehörigkeit und Arbeitsgebiet ist bis zum 15.3.1986 zu richten an: Verband schweizerischer Ergotherapeuten, Frau E. Kuster, Hönggerstr. 140, 8037 Zürich.	

## VESKA-SCHULUNG

## KURSTABLEAU 1986

### Kurse für medizinisch-technisches und medizinisch-therapeutisches Personal

#### Führungsgrundlagen

511	Führungsgrundkurs 5 Tage	02.06. – 06.06.1986	Fr. 550.–
512	Führungsgrundkurs 5 Tage	01.09. – 05.09.1986	Fr. 550.–

#### Spezielle Führungskurse

517	Mitarbeiterführung 4 Tage	20.05. – 23.05.1986	Fr. 460.–
518	Mitarbeiterführung Folgekurs 2 Tage	04.12. – 05.12.1986	Fr. 250.–
526	Medientraining 1½ Tage	26.09. – 27.09.1986	Fr. 250.–
541	Öffentlichkeitsarbeit (PR) im Krankenhaus 2 Tage	29.10. – 30.10.1986	Fr. 250.–

### Elektronische Datenverarbeitung

455	Der Personalcomputer – Mein persönlicher Assistent 1 Tag	03.06.1986	Fr. 190.–
456	Der Personalcomputer – Mein persönlicher Assistent 1 Tag	04.06.1986	Fr. 190.–
457	Der Personalcomputer – Mein persönlicher Assistent 1 Tag	05.06.1986	Fr. 190.–
461	EDV-Grundlagen (1. Teil) 3 Tage	01.04. – 03.04.1986	Fr. 400.–
462	EDV-Grundlagen (1. Teil) 3 Tage	10.06. – 12.06.1986	Fr. 400.–
463	EDV-Grundlagen (1. Teil) 3 Tage	09.09. – 11.09.1986	Fr. 400.–
464	EDV-Projektorganisation (2. Teil) 4 Tage	23.09. – 26.09.1986	Fr. 520.–
465	EDV-Projektorganisation (2. Teil) 4 Tage	25.11. – 28.11.1986	Fr. 520.–

### Krankenhausbetriebslehre

422 Lehrgang 2	<i>Krankenhausmanagement</i> Volkswirtschaftslehre und sozialwissenschaftliche Grundlagen 5 Tage	13.01. – 17.01.1986	Fr. 550.–
423 Lehrgang 3	<i>Krankenhausmanagement</i> Systematik unternehmerischer Entscheidungen 5 Tage	24.02. – 28.02.1986	Fr. 550.–
424 Lehrgang 4	<i>Betriebswirtschaft</i> Organisationslehre, Unterhalt, Renovation und Sanierung, Sicherheitsdienste 4 Tage	01.04. – 04.04.1986	Fr. 460.–
425 Lehrgang 5	<i>Betriebswirtschaft</i> Finanz- und Rechnungswesen (inkl. Statistiken) 1 x 3 Tage	05.05. – 07.05.1986	Fr. 800.–
426 Lehrgang 6	<i>Betriebswirtschaft</i> Anlagen und Materialwirtschaft, Ver- und Entsorgung 4 Tage	27.05. – 30.05.1986	Fr. 460.–
427 Lehrgang 7	<i>Personaldienst</i> Personalpolitik, Personalbeschaffung, -administration und -schulung 4 Tage	30.06. – 03.07.1986	Fr. 460.–
428 Lehrgang 8	<i>Medizinische Fachbereiche</i> des Krankenhauses und deren Unterstützung 5 Tage	22.09. – 26.09.1986	Fr. 550.–
429 Lehrgang 9	<i>Recht im Krankenhaus</i> Rechtsformen, Vertragsrecht, Finanzierungsrecht, ZGB/OR 5 Tage	27.10. – 31.10.1986	Fr. 550.–

Rheumaklinik mit physikalisch-balneologischem Institut und Rehabilitation, Leukerbad/VS  
Ärztliche Leitung: Dr. N. Fellmann

### Grundkurs in der Behandlung erwachsener Hemiplegiker (Bobath-Konzept)

Daten	19.05. – 30.05.1986 08.12. – 12.12.1986
Leitung	Michèle Gerber, Bobath-Instruktorin
Ort	Rheumaklinik mit physikalisch-balneologischem Institut und Rehabilitation, Leukerbad/VS
Adressaten	Ärzte, Physiotherapeuten, Ergotherapeuten
Sprache	Deutsch
Teilnehmerzahl	Auf 12 Personen beschränkt
Kursgebühr	Fr. 450.– pro Woche Die Teilnahme an den 3 Kurswochen ist obligatorisch



**Unterkunft und Verpflegung** Wird von jedem Teilnehmer selbst besorgt  
(Verkehrsverein 027 - 62 11 11)

**Anmeldung** Bis 10. 2. 1986  
Formular bitte schriftlich verlangen bei  
Michèle Gerber  
Physiotherapie Rheumaklinik  
3954 Leukerbad

## Tableaux de cours

Sections Suisse romande et Tessin



### Section Genève

#### Programme des cours post-gradués de la FSP

- 11 février 86 M. Berthelin Francis, M. K.M.  
«L'emploi des courants Microordonnés en électro-thérapie»
- 11 mars 86 Dr Gaitzsch Johann, neurochirurgien, Genève.  
«Opérations des hernies discales et microscopie»
- 8 avril 86 M. Tudisco Daniel, physiothérapeute, Genève.  
«Approche de l'énergétique chinoise, applications en thérapie»
- 13 mai 86 M. Aerni Christian, M. Monnier Philippe, Physio-thérapeutes, Genève.  
«Le traitement des pubalgies vu par le physio-thérapeute du sport»
- 10 juin 86 M. Bakhchpour Afrikdoun, M. Rigal Claude,  
Physiothérapeutes, Genève  
«Premiers résultats d'une étude sur l'efficacité du massage transversal profond»  
*J. Felix F. Gaille*

Ces cours auront lieu tous les 2ème mardis du mois.

**Lieu** Amphithéâtre de Pédiatrie – Hôpital Universitaire  
Cantonal de Genève.  
**Horaires** 19 h 30 à 20 h 30

Prière de conserver soigneusement ce programme. Aucun autre ne sera envoyé par la suite.



### Cercle d'étude

#### Programme 1986

- Janvier** 1 Médecine orthopédique selon les principes du Dr Cyriax; Stade II

Ce cours est destiné aux personnes ayant participé au stade I  
*Stade II:* Rachis lombaire, genou, jambe cheville, pied

**Enseignant** Monsieur R. de Coninck, Président de l'Association scientifique belge de médecine orthopédique  
**Dates** Du lundi 20 au samedi 25 janvier 1986  
**Lieu** Genève  
**Horaires** 08.00 – 13.00  
**Tenue** Vêtements de gymnastique  
**Prix du cours** Fr. 500.–, membres FSP Fr. 450.–

**Janvier** 2 Thérapie manuelle et manipulative; Stade IV

Ce cours est destiné aux personnes ayant participé au stade I. Colonne lombaire (complément) et bassin: – tests – diagnostic – pompages et tissus mous – mobilisation – manipulation

**Enseignants** Monsieur Claude Rigal, M.K.M., chargé de cours à l'Ecole de physiothérapie de Genève; Monsieur Jacques Dunand, directeur adjoint à l'Ecole de physiothérapie de Genève

**Dates** Du vendredi 24 au dimanche 26 janvier 1986

**Lieu** Genève

**Horaires** 09.00 – 12.00, 13.00 – 16.00

**Tenue** Vêtements de gymnastique

**Participation limitée à 20 personnes**

**Prix du cours** Fr. 450.–, membres FSP Fr. 400.–

- Janvier** 3 Médecine orthopédique selon les principes du Dr Cyriax; Stade I

Cet enseignement est essentiellement pratique et porte sur les techniques diagnostiques et thérapeutiques du Dr Cyriax; anamnèse, examen clinique, massage transversal profond, manipulation.

Ce cours comporte trois stade: 1ère année: généralités, membre supérieur, rachis cervical – 2ème année: rachis lombaire, genou, jambe, cheville, pied – 3ème année: rachis cervical et dorsal, hanche et récapitulation. Stade I: Généralités, membre supérieur, rachis cervical

**Enseignant** Monsieur R. de Coninck, Président de l'Association scientifique belge de médecine orthopédique

**Dates** Du dimanche 26 au vendredi 31 janvier 1986

**Lieu** Genève

**Horaires** 08.00 – 13.00

**Tenue** Vêtements de gymnastique

**Participation limitée à 20 personnes**

**Prix du cours** Fr. 500.–, membres FSP Fr. 450.–

Ce cours est également organisé du 31 août au 5 septembre 1986

- Février** 4 Méthode Sohier algies vertébrales

**Enseignant** Monsieur R. Sohier, Chef kinésithérapeute, Clinique de la Hestre, Belgique

**Dates** Du vendredi 14 au dimanche 16 février 1986

**Lieu** Genève

**Horaires** 09.00 – 12.00, 14.00 – 17.00

**Tenue** Vêtements de gymnastique

**Participation limitée à 22 personnes**

**Prix du cours** Fr. 400.–, membres FSP Fr. 350.–

- Février** 5 Méthode Sohier coude, genou, cheville

**Enseignant** Monsieur R. Sohier, Chef kinésithérapeute, Clinique de la Hestre, Belgique

**Dates** Samedi 22 et dimanche 23 février 1986

**Lieu** Genève

**Horaires** 09.00 – 12.00, 14.00 – 17.00

**Tenue** Vêtements de gymnastique

**Participation limitée à 22 personnes**

**Prix du cours** Fr. 400.–, membres FSP Fr. 350.–

- Mars** 6 Thérapie manuelle et manipulative; Stade V

Ce cours est destiné aux personnes ayant participé au stade I. Bassin et membres inférieurs: – révision bassin et complément – tests – diagnostic – pompages et tissus mous – mobilisation – manipulation

**Enseignant** Monsieur Claude Rigal, M.K.M., chargé de cours à l'Ecole de physiothérapie de Genève; Monsieur Jacques Dunand, directeur adjoint à l'Ecole de physiothérapie de Genève

**Dates** Vendredi 21 et samedi 22 mars 1986



Lieu	Genève
Horaire	09.00 – 12.00, 13.00 – 16.00
Tenue	Vêtements de gymnastique
	Participation limitée à 20 personnes

Prix du cours Fr. 350.–, membres FSP Fr. 300.–

Avril	<b>7 Méthode Sohier hanche, épaule</b>
Enseignant	Monsieur R. Sohier, Chef kinésithérapeute, Clinique de la Hestre, Belgique
Dates	<i>Du vendredi 11 au dimanche 13 avril 1986</i>
Lieu	Genève
Horaires	09.00 – 12.00, 14.00 – 17.00
Tenue	Vêtements de gymnastique
	Participation limitée à 22 personnes
Prix du cours	Fr. 400.–, membres FSP Fr. 350.–

#### Avril      **8 Initiation à l'informatique de gestion; Stade I**

Cette première session, essentiellement théorique, permet aux participants de se familiariser avec l'informatique et ses applications courantes dans le domaine de la gestion.

Enseignant	Monsieur Marc Vasseur, Ingénieur conseil en informatique
Dates	<i>Du vendredi 25 au samedi 26 avril 1986</i>
Lieu	Genève
Horaires	09.00 – 12.00, 14.00 – 17.00
	Participation limitée à 20 personnes
Prix du cours	Fr. 300.–, membres FSP Fr. 200.–

#### Bulletin d'inscription

**L'inscription n'est prise en compte qu'à la réception de la finance d'inscription**

A remplir en caractères d'imprimerie et faire parvenir au secrétariat du Cercle d'étude, 6, chemin Thury, 1211 Genève 4 (tél. 022/47 49 59 int. 25)

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Rue et N°: \_\_\_\_\_

N° postal: \_\_\_\_\_ Ville: \_\_\_\_\_

Tél. privé: \_\_\_\_\_ Profession: \_\_\_\_\_

Tél. professionnel: \_\_\_\_\_

Veuillez mettre une croix dans la(les) case(s) correspondante(s)

	Prix des cours	Prix membres FSP		Prix des cours	Prix membres FSP
Cours N° 1	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 450	Cours N° 14	<input type="checkbox"/> 250	<input type="checkbox"/> 200
Cours N° 2	<input type="checkbox"/> 450	<input type="checkbox"/> 400	Cours N° 15	<input type="checkbox"/> 650	<input type="checkbox"/> 550
Cours N° 3	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 450	Cours N° 16	<input type="checkbox"/> 350	<input type="checkbox"/> 300
Cours N° 4	<input type="checkbox"/> 400	<input type="checkbox"/> 350	Cours N° 17	<input type="checkbox"/> 650	<input type="checkbox"/> 550
Cours N° 5	<input type="checkbox"/> 400	<input type="checkbox"/> 350	Cours N° 18	<input type="checkbox"/> 650	<input type="checkbox"/> 550
Cours N° 6	<input type="checkbox"/> 350	<input type="checkbox"/> 300	Cours N° 19	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 450
Cours N° 7	<input type="checkbox"/> 400	<input type="checkbox"/> 350	Cours N° 20	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 450
Cours N° 8	<input type="checkbox"/> 300	<input type="checkbox"/> 200	Cours N° 21	<input type="checkbox"/> 450	<input type="checkbox"/> 400
Cours N° 9	<input type="checkbox"/> 350	<input type="checkbox"/> 300	Cours N° 22	<input type="checkbox"/> 300	<input type="checkbox"/> 250
Cours N° 10	<input type="checkbox"/> 350	<input type="checkbox"/> 250	Cours N° 23	<input type="checkbox"/> 300	<input type="checkbox"/> 250
Cours N° 11	<input type="checkbox"/> 800	<input type="checkbox"/> 700	Cours N° 24	<input type="checkbox"/> 350	<input type="checkbox"/> 300
Cours N° 12	<input type="checkbox"/> 350	<input type="checkbox"/> 300	Cours N° 25	<input type="checkbox"/> 900	<input type="checkbox"/> 800
Cours N° 13	<input type="checkbox"/> 450	<input type="checkbox"/> 400	Cours N° 26	<input type="checkbox"/> 350	<input type="checkbox"/> 300

TOTAL

Je fais parvenir la somme de Fr. \_\_\_\_\_ au  
CCP Genève 12-2841 Crédit Suisse Champel,  
**compte N° 244372 -71** Féd. Suisse Physio. Cercle d'étude



#### Section Jura

#### Cours d'initiation à la méthode Klein-Vogelbach

Durée	25 heures
Dates	21 et 22 mars 1986
	18 et 19 avril 1986
Horaire	vendredi après-midi et samedi toute la journée
Nombre de participants	12 à 15
Moniteur	M.R. Mottier, Sion
Lieu de cours	Delémont
Prix	Fr. 300.—
Renseignements	FSP-JU, Case postale 303 <b>2900 Porrentruy</b>

#### Cours de thérapie manuelle (concept ostéopathique) par D. Bobin, ostéopathe.

Formation par séminaires, en 3 ans.

Première année: 12 jeudis Horaire 09h00 – 13h00/14h00 – 18h00.

Lieu du Cours: La Chaux s/Cossonay; **dans le centre de la Suisse romande**. Accès facile en train et bus. Et Voiture.

Début du cours: Fin février 1986; dès que le nombre de participants est atteint (20 personnes).

Prix: Fr.120.– par jour. Fr.50.– pour l'inscription

Inscriptions et renseignements (programme complet des 3 ans): Institut Suisse de Sympathicothérapie, Case postale, 1304 Cossonay. Tél. 021/87 08 30

**La Clinique pour rhumatisants et réhabilitant, Loèche-les-Bains (Dir. Dr N. Fellmann)**

#### Traitements de l'hémiplegique adulte selon le concept «Bobath»

Cours de formation en 3 semaines

Dates 18.–29. 8. 1986 (1er et 2ème semaine)  
15.–19. 12. 1986 (3ème semaine)

Horaires 8.00–12.00 h / 15.00–19.00 h

Organisation Michèle Gerber, Instructrice de Bobath

Lieu des cours Nouvelles installations de la Clinique pour rhumatisants et Réhabilitation, Loèche-les-Bains

S'adresse aux Médecins, Physiothérapeutes, Ergothérapeutes

Langue Français

Nombre de participants Limité à 12 personnes maximum

Prix de cours Frs. 450.– par semaine

Les 3 séances doivent être obligatoirement suivies

Date limite d'inscriptions Le 1. 5. 1986

Pour recevoir les formulaires d'inscriptions, prière d'écrire à:  
Mme M. Gerber, Instructrice Bobath, Physiothérapie, Clinique pour rhumatisants et Réhabilitation, 3954 Loèche-les-Bains.

Pour tous renseignements concernant l'hébergement, prière de s'adresser à l'office du tourisme, tél. 027 - 62 11 11.

## «TAPING» – klebt und hält . . . ?

Der Ausdruck «Taping» klingt bei weitem besser, als das deutsche Synonym «Klebeverband»; allerdings haftet ein leichter Beigeschmack von ungesundem Leistungssport daran, den die USA nebst der Behandlungsmethode selbst, mitgeliefert haben. Weil ich durch den «hautnahen Kontakt» an mir selbst zum Taping eine zwar enge, aber gleichzeitig kritische Haltung habe, erachte ich es als sinnvoll, dieses in unseren Breitengraden eher neuere Gebiet, kurz zu umreissen.

Der funktionelle Klebeverband stützt und entlastet selektiv verletzte oder geschädigte Anteile des Bewegungsapparates, führt Bewegungen, ermöglicht die funktionelle Belastung im freien Bewegungsraum und vermeidet Extrembewegungen.

Erreicht wird dies durch die Anwendung von elastischem und unelastischem Klebeverband, das entsprechend Art und Schwere der Verletzung, Typ und Anforderung des Patienten, unterschiedlich kombiniert wird.

Der «Indikationskatalog» setzt sich wie folgt zusammen:

### Sofortversorgung

Als Ergänzung zu Kälte, Ruhigstellung und Hochlagerung kann das entstehende Hämatom und die weiter traumatisierenden Bewegungen durch einen *gekonnten* Klebeverband vermieden werden. – Für den Patienten bedeutet dies weniger Schmerzen; für Arzt und Therapeut einfacheres Befinden. –

### Indikationen und Ziel des Verbandes:

1. *Muskelverletzungen* (Prellungen, Zerrungen) Verklebungen und Ablagerungen reduzieren, Muskelspannung vermindern.
2. *Kapsel-Band-Verletzungen* Hämatom vermindern oder reduzieren, schmerzhaften Bewegungsreich einschränken, dosierte schmerzfreie Bewegung erhalten.
3. *Ossäre Verletzungen* Stabilisation und Bewegungseinschränkung z.B. bei A.C.-Luxationen, Rippen-Zehen-, Marschfrakturen.

### Dauerbehandlung

Als «Langzeitbehandlung» muss die Anwendung eines Tapings gut überlegt sein. Charakter, Alter und Bedürfnisse des Patienten müssen die

partielle Ruhigstellung mit dem Klebeverband, gegenüber anderen Versorgungen wie Gips, Schienen, Stabilisierungsschuh etc., in allen Belangen rechtfertigen. Der Vorteil eines Tapes liegt in der sehr gezielten und dosierbaren Bewegungslimitierung und in der minimalen Behinderung des funktionellen Bewegungsablaufes.

Diesen Anwendungen muss auf jeden Fall eine «gute Technik» und das Verständnis für funktionelle Zusammenhänge zugrunde liegen. Chronische Überbelastungen sollen unbedingt zuerst auf deren Ursache untersucht und behandelt werden, auch wenn das Taping an sich schon eine Entlastung bringt.

Als Indikationen sind hier aufzuführen:

1. *Muskelverletzungen*: Prellungen, Zerrungen (Grad I und II).
2. *Kapsel-Bandverletzungen*: konservative Versorgung bei Grad I, ev. II postoperative Versorgung.
3. *Luxationen*: bei konservativer Versorgung, wenn partielle Mobilität erwünscht ist.
4. *Frakturen*: kleine Knochen, die operativ oder mit Gips nicht versorgt werden können.
5. *Tendoperiostosen*: vorübergehende Zugentlastung durch Annäherung und Kompression der Muskulatur.
6. *Probeverband, Übergangs-Verband*: bei orthetischer Nachversorgung als Übergang

### Prophylaxe

1. *Als Übergang von der absoluten Immobilisierung*. Ungünstige Fehlbelastungen, die durch reflektorische Schonhaltung entstehen, können mit Hilfe eines langsam abbauenden Tapeverbandes vermieden werden.
2. *Als Verletzungsprophylaxe*. Gute Grundkondition, Technik und Disziplin sind nach wie vor die beste Prophylaxe; trotzdem kann es bei vorgeschädigten Gelenken günstig sein, im Falle von Extrembelastungen und unberechenbaren Einwirkungsfaktoren von außen, Bewegungsbereiche einzuschränken, um eine Retraumatisierung zu verhindern. In diesen Fällen ist es sinnvoll, dem Patienten ein «Selbst-Taping» zu in-

struieren, welches im Bezug auf Materialverbrauch und Wirksamkeit in vernünftigem Verhältnis steht.

### Sinn und Unsinn des «Tapings»

- Ein funktioneller Klebeverband ist dann sinnvoll, 1) wenn er die beste Versorgung ist in bezug auf: Stadium und Intensität der Verletzung, Grad der gewünschten lokalen und allgemeinen Mobilhaltung/Teilimmobilisation, 2) wenn eine genügende Stabilisierung des entsprechenden Gelenkes möglich ist im Bezug auf Bewegungsumfang, Hebelarmverhältnisse, Muskelmasse und -kraft, Hautverschieblichkeit.
- Anatomie, Biomechanik, Bewegungsablauf müssen «ins Auge gefasst werden».
- Massive Instabilitäten wie z.B. Schubladen des Kniegelenkes, können niemals genügend gesichert werden!
- Die Heilungszeit wird nicht auf «wundersame Art und Weise» beschleunigt; man kann bei geringeren Verletzungen mit einer Entlastung von rund 1/3 rechnen.
- Auf die Dauer müssen andere Hilfsmittel wie hohe Schuhe, Brace etc. erwogen werden, wenn sie kostengünstiger oder weniger aufwendig sind.
- Das Tape darf nicht zur «Gewohnheit» werden, mit dem andere Massnahmen ersetzt werden wie Dehnungen, Training der insuffizienten Muskulatur oder gar die «Fitness!»
- Klebeverbände zirkulär und gelenksnahe beschränkt angelegt, nützen etwa soviel wie eine Idealbinde, ausser dass sie nicht rutschen und teurer sind.
- Die Gefahr eines schlecht angelegten Tapes darf nicht unterschätzt werden. Fehl- und Überlastungen können falsche Bewegungsabläufe programmieren und dadurch Wiederverletzungen provozieren.
- Unterschiedliche Materialien fordern auch eine unterschiedliche Technik.
- «Tapen» erfordert Geschick und Übung; es empfiehlt sich, diese Fähigkeiten nicht am Patient zu erwerben, sondern sich selbst oder gesunde Kollegen mit den ersten Missgeschicken zu konfrontieren.

### Taping in der Schweiz

Aus der Schweizerischen Zeitschrift für Sportmedizin 32. Jahrgang 84, ist

folgender Zusammenfassung von Dr. W. Ramseier (Chef der Gruppe Unfallmedizin SUVA) zu entnehmen: Bei den Fussdistorsionen stehen die Läsionen der fibularen Bändergruppe im Rahmen der sogenannten Supinationskette im Vordergrund. Bei Läsionen dritten Grades (Bandzerreissungen) tritt neben der nach wie vor anerkannten Operation mit primärer Bandnaht in letzter Zeit wieder vermehrt die konservative Therapie mit Ruhigstellung im Gipsstiefel in den Vordergrund.

Neben diesen beiden bewährten Behandlungsmethoden wird in neuester Zeit die sogenannte frühfunktionelle Behandlung propagiert, bei welcher sowohl nach Operation, wie bei der primär konservativen Methode die Ruhigstellung im Gips ersetzt wird durch Frühmobilisation und funktionelle Behandlung, wobei die Bandheilung durch die Abgabe eines Spezialschuhs oder durch wiederholt erneuerte Haftbandagen gesichert wird.

Das Kurswesen in diesem Fach war bis anhin (mit Ausnahme unserer Westschweizerkollegen) recht bescheiden und vor allem auf sportliche Probleme und «Prophylaxe» ausgerichtet.

Es lag also auf der Hand, dass Fritz Zahnd, Thomas Gujer und ich anfangs 83 ein Konzept entwarfen, das den Physiotherapeuten (vorerst der Region Zürich) ermöglichte, eine gute Grundausbildung und interessenspezifische Weiterbildung in funktionellen Klebeverbänden zu erwerben.

#### Aufbau der Kurse

– Beim «Einführungskurs I» geht es darum, die Teilnehmer über Grundlagen, Indikationen und Kontraindikationen des funktionellen Klebeverbandes zu informieren, ihnen Materialien und Techniken zu demonstrieren und sie an einfacheren, gebräuchlichen Tapes an Hand, Finger und Sprunggelenk praktische «Erfahrung» sammeln zu lassen.

Da wir genügend Kursleiter sind (3 für 30 Teilnehmer) und auch zum Teil unterschiedliche Schwerpunkte haben, können wir aufmerksam korrigieren und mit praktischen Typs und Tricks behilflich sein.

Das Übungsmaterial bezogen wir einfachheitshalber und wegen dem komplexen Sortiment nur von den

Firmen Johnson & Johnson und Beiersdorf-Doetsch, Grether AG. Der «Fortsetzungskurs II» soll den Bedürfnissen der «sportlich» Orientierten einerseits, den «klinisch» Orientierten andererseits gerecht werden. Die Verbände werden gesamthaft demonstriert; üben kann der einzelne die Tapes, die in seinem Anwendungsbereich liegen. Die Palette von Materialien und Techniken wird erweitert. Die in diesem Kurs vermittelten Grundlagen und Informationen ermöglichen dem interessierten und aufmerksamen Teilnehmer, in Zukunft Tapeverbände jederzeit abzuwandeln oder gar zu kreieren.

Personen, die einen tägigen Einführungskurs absolviert haben (auch ausserhalb des regionalen Verbandes), sind berechtigt, diesen Fortsetzungskurs zu besuchen.

– Der abschliessende «Prüfungskurs III» sollte dem Experten (Kursleiter) und dem Therapeuten selbst die Fähigkeiten im Anlegen funktioneller Verbände aufzeigen. In einer kurzen schriftlichen Prüfung wird nach den wichtigsten theoretischen Grundlagen gefragt.

Aus dem letzten Kurs kristallisierte sich vor allem ein Problem heraus:

– Der Teilnehmer klagt über mangelnde Möglichkeiten zur praktischen Anwendung aufgrund fehlender Verordnungen von ärztlicher Seite. –

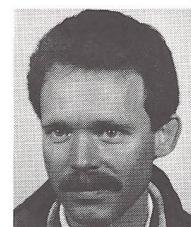
Meine Meinung bezüglich «üben» habe ich unter der Rubrik «Sinn und Unsinn des Tapings» bereits geäussert – verschonen Sie den Patienten von Ihren ersten «Klebeversuchen»!! Für eine gezielte Information der Ärzteschaft müsste allerdings etwas unternommen werden.

Einführungskurse im «Grossformat» werden von einigen Firmen angeboten. Sinnvoller erschiene es mir, lokale Fortbildungs- oder Informationsabende zu organisieren. Die Initiative müsste vom «lokalen» Physiotherapeuten ausgehen und an die umliegenden, zuweisenden Ärzte gerichtet sein. In Sachen Unterlagen, Information etc. dürfte auch mit unserer Hilfe gerechnet werden.

Da uns selbst die Kurse bis anhin Spass gemacht haben und wir auch glauben, die Erwartungen der Teilnehmer erfüllen zu können (nicht ohne Ausnahme), werden die 3 verschiedenen «Taping-Tage» auch in Zukunft so stattfinden. Falls sich

jemand besonders angesprochen fühlt und nicht bis zur nächsten Ausschreibung in der Verbandszeitung warten möchte, darf er sich mit der Angabe der Kursfolge (I, II oder III) an folgende Adresse wenden: Dorothea Etter, Kleinzelglistrasse, 8952 Schlieren.

Damit Sie wissen, mit wem Sie es an den Taping-Kursen zu tun haben, möchte ich die Kursleiter kurz vorstellen:



**Fritz Zahnd,**  
dipl. Physiotherapeut,  
Ausbildung USZ  
1971–74, Ausbildung in  
Manueller Therapie bei  
Kaltenborn und Evjent  
von 1982–83 in Oslo  
(Norwegen).  
Lehrer für Manuelle

Therapie an der Physiotherapieschule am  
Stadtspital Triemli.  
Selbständig tätig in eigener Praxis mit Trai-  
ningsabteilung. Spezialgebiet: Manuelle  
Therapie und medizinische Trainingstherapie.



**Thomas Gujer,**  
dipl. Physiotherapeut,  
Ausbildung USZ  
1977–81. 1981–85 an der  
Wilhelm Schulthess-  
Klinik in Zürich seit  
1985 in Privatpraxis mit  
Schwerpunkt auf Reha-  
bilitation von Kniever-  
letzungen. Mitglied des Medical Teams im  
Schweizerischen Leichtathletikverband und  
im Physioteam des Leichtathletikclub Zürich  
(LCZ).



**Daniele Eggli,**  
dipl. Physiotherapeutin,  
Ausbildung USZ  
1973–1977. Tätig an der  
Universitäts-Rheuma-  
klinik Zürich, Unter-  
richt an der Physiothe-  
rapieschule in Sparten  
der Elektrotherapie und  
Taping. Spezialgebiet: Isokinetisches Training  
und Befundung (zuständig für Schulungen in  
der Schweiz, Deutschland und Österreich).

#### Literaturverzeichnis

- Basler Versicherungen: Sport treiben – gesund bleiben
- Cerney, J. V.: Complete book of athletic taping. Parker Publishing – West Nyack, 1972
- Clasing, D.: Sportärztliche Ratschläge. Bartels & Wernitz Verlag, Berlin, 1981
- Dixon, D.: The dictionay of Athletic Training, 1976
- Eitner, D., Kuprian, W., Meissner, L., Ork, H.: Sport-Physiotherapie. Gustav Fischer Verlag, Stuttgart, 1981

- Jäger, M., Keyl, W., Wirth, C.J.: Sportverletzungen in der Praxis. Georg Thieme Verlag, Stuttgart, 1982
- Klafsi + Arnheim: Modern principles of athletic training. Mosby Company, Saint Louis
- Krejci, V., Koch, P.: Muskelverletzungen und Tendopathien der Sportler. Georg Thieme Verlag, Stuttgart, 1982
- Pförringer, W., Rosemeyer, B., Bär, H.W.: Sporttraumatologie. Perimed Fachbuch-Verlagsgesellschaft, Erlangen, 1981/82
- Renström, P., Peterson, L.: Verletzungen im Sport. Deutscher Ärzte-Verlag, Köln, 1978
- Riedel, E.: Verbandstoff-Fibel. Deutscher Apothekerverlag, Stuttgart, 1975
- Rütten, L. + M.: Der elastische Klebeverband. Enke Verlag, Stuttgart, 1981
- Schobert, H.: Fkt. Verbände. Beiersdorf AG, Hamburg, 1980
- Verbandlehre. Urban + Schwarzenberg, München, 1969
- Van den Broek, Richard: Contentions adhésives non extensibles, Bruxelles, 1981
- W. Pförringer: Sporttraumatologie. Beiersdorf Medical Bibliothek

•

## Industrienachrichten Nouvelles de l'industrie

### Die Muskeln arbeiten – der Körper ruht sich aus

Dieses ist die Grundidee des *Helsted Massage Kissens*, das kürzlich von zwei skandinavischen Therapeuten entwickelt wurde. Diese Neuheit besteht aus einem speziellen Plastic-kissen mit zwei getrennten Kammern, die durch ein Rohr miteinander verbunden sind. Wenn diese Kissen teilweise mit Luft gefüllt sind, dann gerät die Luft durch geringfügige Körperbewegung von einer Kammer zur anderen, was wiederum eine beständige Anregung der Muskeln und des Blutkreislaufes bewirkt.

Diese Kissen gibt es in zwei Ausführungen, wobei beide auf dem gleichen Prinzip beruhen, dabei aber verschiedene Funktionen erfüllen. Die eine Art vielseitig verwendbar, wobei man aber besonders an den Rücken gedacht hat. Die zweite Ausführung ist ein Fusskissen, das die Muskeln und die Durchblutung der Beine anregen soll.

Beide Arten wurden in Zusammenarbeit mit Fachleuten, Krankenhäusern und Sportschulen entwickelt. Ihre Erfinder haben beide Modelle patentieren lassen und haben mit ihnen einen grossen Erfolg zu verbuchen. Das Vielzwekkissen wird zunehmend von Personen benutzt,

die von Rückenleiden betroffen sind, zum Beispiel beim Lesen und Fernsehen, besonders auch Autofahrer, die beruflich viel unterwegs sind und Leute, die in ihrem Beruf viel sitzen. Sogar Sportler haben dieses Kissen in letzter Zeit viel verwendet. Das Fusskissen wird speziell von älteren oder behinderten Menschen gebraucht, um die Beine durch «jogging» Bewegungen zu stimulieren, wobei man nur sitzt und jeweils einen Fuss auf eine Luftkammer stellt. Darüber hinaus benutzen viele aktive Sportler (z.B. bei Volleyball, Basketball, Handball usw.) dieses Kissen, um die Muskulatur während einer Spielpause warmzuhalten.

Die Masse des Vielzwekkissens betragen 37 40 cm und des Fusskissens 30 32 cm. Sie können je nach Wunsch stärker oder schwächer mit Luft gefüllt werden, je nach Bedarf und Wohlbefinden. Sie sollen aber dennoch nicht ganz gefüllt werden, da sonst nicht genügend Luftaus tausch zwischen den Kammern stattfinden kann. Für häufigen Einsatz, wie z.B. in Krankenhäusern und Heimen, gibt es eine spezielle Handpumpe. Beide Modelle sind mit Überzügen ausgestattet, entweder mit einem waschbaren strapazierfähigen Leinenbezug oder für den privaten Gebrauch mit einem hübschen und haltbaren Stoff.

Die *Helsted Massage Kissens* sind schon überall in Skandinavien erhältlich und werden zur Zeit auch in anderen Ländern Europas, in den USA und Canada eingeführt. Es gibt sie nun auch in der Schweiz, und zwar sind sie über folgenden Importeur zu beziehen:

Mazur & Moeller  
Route de la Bordinette 13  
CH-1094 Paudex (VD)

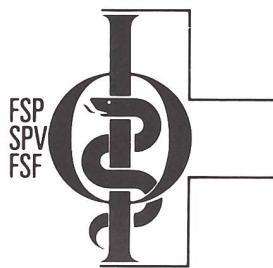
### Faites travailler les muscles pendant que le corps se repose

Telle est l'idée fondamentale du *Coussin Masseur Helsted*, conçu il y a un an par deux thérapeutes scandinaves. Cette invention brevetée se compose d'un coussin en matière plastique souple contenant deux compartiments reliés par un petit canal. Lorsque le coussin est légèrement gonflé, l'air circule d'un compartiment à l'autre au moindre mouvement du corps, stimulant ainsi constamment les muscles et la circulation sanguine.

Le coussin existe en deux versions, chacune fonctionnant selon le même principe, mais à des fins différentes. Le premier est à usages multiples quoique initialement conçu pour le dos. Le second est un coussin pour les pieds dont le but est de stimuler les muscles et la circulation dans les jambes. Les deux coussins de massage, créés en collaboration avec d'autres thérapeutes, hôpitaux et instituts sportifs ont obtenu un succès considérable dans les pays nordiques où ils viennent d'être présentés. Le coussin à usages multiples est utilisé surtout par les personnes souffrant du dos, notamment par celles dont la profession exige une position inconfortable ou sedentaire. Même les sportifs de haut niveau et les navigateurs de plaisance ont récemment commencé à l'utiliser fréquemment. Le coussin pour les pieds convient surtout aux personnes âgées et handicapées qui, tout en restant assises, un pied placé sur chacun des compartiments, peuvent faire jouer leurs muscles en induisant aux jambes des petits mouvements de «jogging». Ce coussin est également utilisé par des personnes qui pratiquent des sports tels que le volleyball, le basketball, le handball, etc., afin de maintenir leurs muscles chauds pendant les pauses. Le coussin à usages multiples mesure 37x40 cm et le coussin pour les pieds 30x32 cm. Ils peuvent être gonflés à volonté de manière à satisfaire en confort et en bien-être chaque utilisateur individuel. Il est cependant préférable de ne pas les gonfler à fond, afin de permettre à l'air de circuler librement d'un compartiment à l'autre. Une petite pompe manuelle est également disponible pour les hôpitaux, les instituts médicaux, etc.. Des housses adaptées existent pour les deux coussins, en coton lavable à l'usage des institutions ou en tissus plus attrayants et plus résistants, destinés aux utilisateurs individuels.

Les *Coussins Masseurs Helsted* existent actuellement dans tous les pays scandinaves et sont en train d'être mis en vente dans d'autres pays européens, ainsi qu'aux Etats-Unis et au Canada. Ils sont dès à présent aussi disponibles en Suisse où ils sont importés et distribués en exclusivité par:

Mazur & Moeller  
Route de la Bordinette 13  
CH-1094 Paudex



# Die Schulter

## Sammlung aller Referate Nationaler Kongress 1980

Die ausführlichen anatomischen, pathologischen und therapeutischen Ausführungen erlauben es, sich in die vielseitige Problematik des Schultergelenkes einzuarbeiten. Durch die Vielzahl der Referenten wird das Thema von den verschiedensten Fachrichtungen vorgestellt und behandelt.

Die 108 Seiten umfassende, ausführliche Dokumentation ist beim Zentralsekretariat erhältlich.

Anschrift: SPV  
Zentralsekretariat  
Postfach 516  
8027 Zürich

Der Preis der Broschüre beläuft sich inklusive Versandspesen auf Fr. 30.—.

### Inhaltsverzeichnis

#### DIE SCHULTER

- Topographie und Funktion des Schultergürtels  
*St. Kubik*
- Die Periarthropathia humeroscapularis (PHS-Syndrom)  
*F.J. Wagenhäuser*
- Die Beobachtungskriterien der Schultergelenksbewegungen  
*S. Klein-Vogelbach*
- Neurologische Störungen in der Schultergelenksregion  
*R. Wüthrich*
- Manuelle Therapie des Schultergürtels  
*Th. Tritschler*
- Die widerlagernde Mobilisation des Schultergelenkes  
*S. Klein-Vogelbach*
- Die krankengymnastische Behandlung der Periarthropathia humero-scapularis  
*B. Fischer-Vedova*
- Der Einfluss des statisch bedingten Cervikal syndromes auf das Schultergelenk  
*U. Künzle*
- Die Schulter – ein psychosomatischer Beitrag  
*A. Weintraub*
- Funktionelle Zusammenhänge zwischen Grifftechnik und Schulterfunktion des Therapeuten  
*V.M. Jung*
- Die geburtstraumatische Plexusparese beim Kind  
*L. Jani/A. v. Hochstetter*
- Zur Physiotherapie bei der geburtstraumatischen Plexusparese im Säuglingsalter  
*H. Benz*
- Operative und konservative Behandlung von Schulterverletzungen  
*A. Gächter*
- Die operative Behandlung der sogenannten Periarthritis humero-scapularis  
*E. Morscher*
- Die Bedeutung von Ausweichbewegungen für die funktionelle Behandlung subcapitaler Humerusfrakturen  
*O. Bronner*
- Sportverletzungen und Sportschäden im Schulterbereich  
*B. Segesser*
- Der Schulterschmerz des Hemiplegikers  
*F. Huber*
- Physiotherapeutische Massnahmen im Umgang mit der Problematik der hemiplegischen Schulter  
*P.M. Davies*



# Stellenanzeiger / Service de l'emploi

Stellenangebote in alphabetischer Reihenfolge / Offres d'emploi par ordre alphabétique

- |                |   |                   |   |
|----------------|---|-------------------|---|
| Aarau:         | - Physiotherapeutin<br>Schulheim für körperbehinderte Kinder (Ins. S. 42)                           | Le Noirmont:      | - Physiothérapeute<br>Centre jurassien de réadaptation cardio-vasculaire. (Voir page 50)                  |
|                | - dipl. Physiotherapeuten(innen)  | Novaggio:         | - dipl. Physiotherapeut(in)<br>Clinica militare (Inserat Seite 45)  |
| Allschwil:     | - Kantonsspital. (Inserat Seite 44)   | Riehen:           | - Physiotherapeutin als Vertretung.<br>Physiotherapie C. Tanner-Bräm. (Inserat Seite 46)                  |
|                | - dipl. Physiotherapeut(in)   | Rorschach:        | - Physiotherapeutin<br>Privatpraxis Chr. Bernardi-Schlatter (Inserat Seite 41)                            |
| Arlesheim:     | - Chirurgische Praxis Dr. Lusser (Inserat Seite 45)   | Rümlang:          | - Physiotherapeutin<br>Gemeinschaftspraxis. (Inserat Seite 48)  |
|                | - Physiotherapeut(in)   | Seengen:          | - dipl. Physiotherapeutin<br>Kurhaus Eichberg. (Inserat Seite 50)   |
| Baden:         | - Ita-Wegman-Klinik. (Inserat Seite 50)   | Sorengo:          | - Un(a) Fisioterapista.<br>Ospizio Sorengo. (Pagina 47)   |
|                | - Physiotherapeutin   | Suhr:             | - dipl. Physiotherapeutin<br>Physikalische Therapie Chr. Knittel (Inserat Seite 44)                       |
| Basel:         | - Zentrum für körperbehinderte Kinder (Ins. S. 47)  | St. Moritz:       | - dipl. Physiotherapeutin<br>Heilbadzentrum (Inserat Seite 48)  |
|                | - Physiotherapeut(in)   | Wädenswil:        | - staatl. dipl. Physiotherapeutin<br>Physikalische Therapie R. Ritz. (Inserat Seite 46)                   |
|                | - Bürgerspital (Inserat Seite 42)   | Wattwil:          | - dipl. Physiotherapeut(in)<br>Neu eröffnete orthopädisch-chirurg. Arztpraxis. (Inserat Seite 50)         |
|                | - dipl. Physiotherapeut(in)   | Wetzikon:         | - Physiotherapeut(in)<br>Sonderschule Wetzikon (Inserat Seite 43)   |
|                | - Privatpraxis F. Van der Haegen (Ins. S. 42)   | Wil SG:           | - Leiterin der Physiotherapie<br>Physikalische Therapie (Inserat Seite 39)                                |
|                | - Krankengymnast(in)  | Winterthur:       | - dipl. Physiotherapeutin mit abgeschlossener Bobath-Ausbildung. Brühlgut-Stiftung für Behinderte (S. 43) |
| Bern:          | - Institut für Krankengymnastik. (Inserat Seite 40)   | Wohlen:           | - dipl. Physiotherapeutin (mit Schweizerdiplom)<br>Physiotherapie Margrit Wittek (Inserat Seite 50)       |
|                | - dipl. Physiotherapeutin für Tagesspital und Nachsorgeabteilung. Ziegler Spital (Inserat Seite 46) | Zug:              | - dipl. Teilzeit-Physiotherapeut(in)<br>Kantonsspital. (Inserat Seite 45)                                 |
|                | - Physiotherapeut(in)   | Zürich:           | - dipl. Physiotherapeut(in)<br>Rheumatologische Praxis Dr. H. Emch. (Inserat Seite 44)                    |
|                | - Dorsum AG (Inserat Seite 40)  |                   | - dipl. Physiotherapeut(in)<br>Privatpraxis Renato Solinger (Inserat Seite 48)                            |
|                | - Leiter(in) der Physiotherapie   |                   | - dipl. Physiotherapeut(in)<br>Orthopädische Praxis (Inserat Seite 46)                                    |
|                | - Salem-Spital (Inserat Seite 45)   |                   | - Physiotherapeut(in)<br>Rheumatologische Arztpraxis. (Inserat Seite 46)                                  |
|                | - Physiotherapeut(in) für Schule  |                   |   |
| Biel:          | - Inselspital (Inserat Seite 41)  |                   |   |
|                | - dipl. Physiotherapeut(in)   |                   |   |
|                | - Wohnpark Elfenau. (Inserat Seite 48)  |                   |   |
|                | - dipl. Physiotherapeutin für Pneumologie   |                   |   |
| Brunnen:       | - dipl. Physiotherapeutin für Innere Medizin etc.   |                   |   |
|                | - Tiefenauspital. (Inserat Seite 42)  |                   |   |
| Bülach:        | - dipl. Physiotherapeut(in)   |                   |   |
|                | - Privatklinik Linde. (Inserat Seite 46)  |                   |   |
| Dielsdorf:     | - Heim für cerebral Gelähmte (Inserat Seite 40)   |                   |   |
| Gümligen:      | - Physiotherapeut(in) mit Bobath-Ausbildung.  |                   |   |
|                | - Heilpädagogische Sonderschule. (Inserat Seite 49)   |                   |   |
| Hasliberg:     | - Physiotherapeut(in). Teilzeitstelle.  |                   |   |
|                | - Kurhaus Haslibergerhof. (Inserat Seite 48)  |                   |   |
| Köniz:         | - dipl. Physiotherapeutin   |                   |   |
|                | - Physiotherapie Hoffmann (Inserat Seite 48)  |                   |   |
| Kronbühl:      | - 2 dipl. Physiotherapeuten(innen)  |                   |   |
|                | - Schulheim Kronbühl. (Inserat Seite 46)  |                   |   |
| Küschnacht:    | - dipl. Physiotherapeutin   |                   |   |
|                | - Physikalische Therapie Ralf Zollinger (Ins. S. 44)  |                   |   |
|                | - leitende Physiotherapeut(in)  |                   |   |
|                | - Krankenheim Bethesda (Inserat Seite 41)   |                   |   |
| Langnau i.E.:  | - Physiotherapeut(in)   | Chiffre-Inserate: | - une physiothérapeute  |
|                | - Verein zur Förderung geistig Behindter (Ins. S. 43)   | 1421              | - Station valaisanne de sport (Voir page 50)  |
| Lausanne:      | - Physiotherapeutin   | 1448              | - Physiotherapeut(in) mit Schweizer-Diplom.<br>In Privatpraxis nach Schaffhausen. (Inserat Seite 48)      |
|                | - Physiotherapie. (Inserat Seite 44)  |                   |   |
| Lenzburg:      | - dipl. Physiotherapeut(in)   |                   |   |
|                | - Arztpraxis Dr. med. R. Geiger (Inserat Seite 50)  |                   |   |
| Locarno:       | - Physiotherapeut(in)   |                   |   |
|                | - Institut für Physiotherapie (Inserat Seite 46)  |                   |   |
|                | - Fisioterapista diplomato  |                   |   |
| Lugano:        | - Clinica Santa Chiara SA (Inserat Seite 44)  |                   |   |
|                | - Physiotherapeut(in)   |                   |   |
|                | - Rheumatologische Praxis Dr. med. W. Blum (Inserat. Seite 48)                                      |                   |   |
| Luzern:        | - Physiotherapeut(in)   |                   |   |
|                | - Schulheim Rodtegg. (Inserat Seite 44)   |                   |   |
| Lyss:          | - Physiotherapeut(in) mit zus. Bobath-Ausbildung.   |                   |   |
|                | - Heilpädagogische Sonderschule (Inserat Seite 47)  |                   |   |
| Montreux:      | - Responsable du service de physothérapie   |                   |   |
|                | - Hôpital de zone de Montreux (Voir page 40)  |                   |   |
| Muri AG:       | - Physiotherapeut(in)   |                   |   |
|                | - Physikalische Therapie M.-T. Riechsteiner (S. 50)   |                   |   |
| Münsterlingen: | - dipl. Physiotherapeut(in)   |                   |   |
|                | - Kantonsspital. (Inserat Seite 49)   |                   |   |
| Nesselbach:    | - dipl. Physiotherapeut(in)   |                   |   |
|                | - Krankenheim Gnadenthal. (Inserat Seite 47)  |                   |   |

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

## Leiterin der Physiotherapie

**Wir bieten Spitzenlohn, evtl. Teilzeitbeschäftigung.**

Wenn Sie eine entsprechende Ausbildung mitbringen, tüchtig und freundlich sind, erwarten wir gerne Ihren Telefonanruf, damit wir eine Besprechung vereinbaren können.

### Physikalische Therapie

**Untere Bahnhofstr. 26, 9500 Wil**

**Tel. 073 - 22 47 22.**

(1186)



## Heim für cerebral Gelähmte Dielsdorf bei Zürich

Wir suchen für sofort oder nach Vereinbarung in unser junges Therapieteam, eine

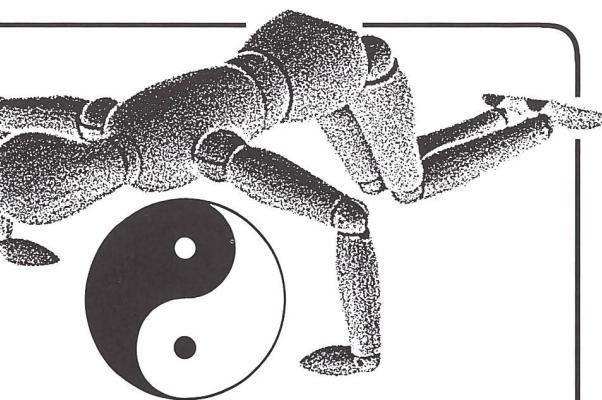
## Physiotherapeutin

die in enger Zusammenarbeit mit unserem Heimarzt, den Ergotherapeuten, Lehrern und Erziehern unsere geistig und körperlich behinderten, vornehmlich cerebral gelähmten Kinder und Jugendlichen behandelt und fördert.

Sie finden bei uns: Sehr gute Arbeitskonditionen und eine angenehme Arbeitsatmosphäre.

Richten Sie bitte Ihre Bewerbung an das  
**Heim für cerebral Gelähmte**  
**Spitalstr. 12, 8157 Dielsdorf**  
**Tel. 01 - 853 04 44**

(1406)



Als Ersatz für einen langjährigen Mitarbeiter suchen wir für ganztags eine(n)

## Krankengymnasten(in)

mit Berufserfahrung.

Wir sind ein kleines Team und haben uns auf die Kombinationstherapie Laserakupunktur und Krankengymnastik spezialisiert. Unsere Patienten kommen aus der Orthopädie, inneren Medizin und Neurologie.

Unsere Praxis ist zentral gelegen. Wir bieten 4½-Tage-Woche bei vollem Gehalt. Die Kombinationstherapie können Sie bei uns erlernen.

Was Sie mitbringen müssen: gute Grundausbildung, praktische Erfahrung und Aufgeschlossenheit dem Neuen gegenüber.

Interessiert? Dann melden Sie sich bitte schriftlich bei



Institut für Krankengymnastik  
Waltraud E. Rodes-Bauer  
St. Alban-Anlage 25, 4052 Basel

## Interessieren Sie sich für Manuelle Therapie?

Wir sind ein Team:

Arzt mit manuell-therapeutischer Ausbildung, 2 Arztgehilfinnen und 2 Physiotherapeutinnen.

Wir beschäftigen uns vor allem mit ganzheitlicher Behandlung von Rückenleiden.

Auf Frühjahr 1986 suchen wir

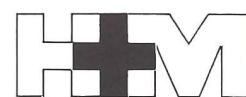
## Physiotherapeuten(in)

Teilzeitbeschäftigung nach Absprache.

Für weitere Auskünfte stehen wir gerne zur Verfügung.

**Dorsum AG**  
**Monbijoustr. 10, 3011 Bern**  
**Tel. 031 - 25 65 12**

(1025)



**L'Hôpital de zone  
de Montreux**

cherche pour le 1<sup>er</sup> février 1986 ou date à convenir:

## un responsable du service de physiothérapie

Le titulaire, de nationalité suisse, doit avoir plusieurs années d'expérience en milieu hospitalier.

Les offres avec documents usuels sont à adresser à

**la Direction  
de l'Hôpital de zone de et à  
1820 Montreux  
tél. 021 - 63 53 11**

(1432)



Welche

## Physiotherapeutin

interessiert sich für eine vielseitige Tätigkeit in moderner Privatpraxis?

Aufgabenkreis:

Pädiatrie  
Neurologie  
Orthopädie  
Rheumatologie  
Unfall-Chirurgie

Schwerpunkte:

**Pädiatrie, Hippotherapie mit Erwachsenen und Kindern.**

Bewerbungen bitte an:

**Physiotherapie  
Christine Bernardi-Schlatter  
Thurgauerstr. 10, 9400 Rorschach  
Tel. 071 - 41 32 03**

(1125)

## Krankenheim Bethesda Küsnacht

Wir sind ein Pflegeheim für Betagte und suchen per Februar 1986 oder nach Übereinkunft für unsere Physiotherapie (Behandlung unserer stationären [167 Betten] und ambulanten Patienten) eine

## leitende Physiotherapeutin

oder einen

## leitenden Physiotherapeuten

Aufgabenbereich:

- Leitung der Physiotherapie
- Anleitung und Begleitung von Schülern im Praktikum

Wir erwarten:

- Diplom für Physiotherapie
- gute Fachkenntnisse und Berufserfahrung (Bobath-Ausbildung erwünscht)
- Führungseigenschaften
- Verständnis für unsere Langzeitpatienten

Wir bieten:

- Entfaltung im eigenständigen Arbeitsbereich
- zeitgemäße Anstellungsbedingungen

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

**Krankenheim Bethesda, zu Hd. von Sr. Margrit Regez,  
Rietstr. 25, 8700 Küsnacht, Tel 01 - 913 21 11**

(1423)

**INSEL  
SPITAL**



An unserer **Schule für Physiotherapie** ist nach Vereinbarung die Stelle einer/eines

## Physiotherapeutin/-therapeuten

neu zu besetzen.

Wir erweitern unser Schulteam und bieten einer/einem diplomierten Physiotherapeutin/therapeuten mit Berufserfahrung und Freude am Unterrichten eine interessante Tätigkeit.

Ihr Aufgabengebiet umfasst den praktischen Unterricht und die Beaufsichtigung der Schüler/innen im Praktikum. Zudem behandeln Sie eigene Patienten in einer unserer Kliniken.

**Wir bieten Ihnen:**

- Besoldung nach kantonalem Dekret
- gut ausgebauten Sozialleistungen
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Verpflegungsmöglichkeiten in unseren Personalrestaurants
- auf Wunsch Vermittlung einer Unterkunft

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Frau U. Schmidt, Schulleiterin, **Telefon 031 - 64 23 84.**

Ihre schriftliche Bewerbung mit Diplom- und Zeugniskopien, Lebenslauf sowie Foto, senden Sie bitte unter Angabe der Kennziffer 123/85 an die

**Direktion des Inselspitals  
Personalabteilung  
3010 Bern**

ofa 120.132.606

(1084)



Aargauische  
Stiftung  
für  
cerebral  
Gelähmte

Das **Schulheim für körperbehinderte Kinder, Aarau** sucht auf Frühling 1986 oder nach Übereinkunft

## Physiotherapeutin

mit Bobath-Ausbildung oder mit dem Interesse, sich diesbezüglich weiterbilden zu lassen. Bewerberinnen mit Berufserfahrung werden bevorzugt.

Unser Schulheim wird von 52 normalbildungsfähigen und lernbehinderten, körperbehinderten Kindern im Alter von 5 bis 16 Jahren besucht. Die vielfältigen Behinderungen machen die Stelle interessant und abwechslungsreich. Unser Therapeuten-Team umfasst je zwei Physiotherapeuten, Ergotherapeuten, Logopäden und Psychomotorik-Therapeuten.

Frau Th. Wolters, Physiotherapeutin und Herr F. Bregenzer, Schulleiter, geben Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an die

**Leitung des  
Schulheimes für körperbehinderte Kinder  
Gyrixweg 20, 5000 Aarau, Tel. 064 - 22 95 40**

(1365)

Spitalverband  
Bern



Tiefenauspital

Tiefenaustrasse 112  
3004 Bern  
Telefon 031/230473

Für unser Regionalspital mit 220 Betten (z.Zt. im Umbau, neue Physiotherapie ab Sommer 1986) suchen wir auf 1. April 1986

## dipl. Physiotherapeutin für Pneumologie

mit einigen Jahren Berufserfahrung, Interesse an der Atemtherapie und Freude an der Schülerbetreuung.

auf 1. Juni 1986

## dipl. Physiotherapeutin

für Innere Medizin, Chirurgie/Orthopädie und Ambulatorium.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an das **Tiefenauspital Bern, z.Hd. Frau M. Hess, Leiterin der Physiotherapie, Tiefenaustr. 112, 3004 Bern.**

Frau Hess ist auch gerne bereit, Ihnen weitere Auskünfte zu erteilen.

asssa 79-7047

(1062)

Wir sind ein Privatinstitut für physikalische Therapie und Heilgymnastik im Zentrum von Basel. Ein nettes Team sucht

## dipl. Physiotherapeut(in)

Aufgabenbereich:

- Selbständige Leitung der Physiotherapie und Heilgymnastik

Wir erwarten:

- Diplom für Physiotherapie
- Gute Fachkenntnisse und Berufserfahrung
- Führungseigenschaften

Wir bieten:

- Entfaltung im eigenständigen Arbeitsbereich
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen

Stellenantritt: 1. Februar 1986

Offerten erbeten an

**Frau V. Van der Haegen  
St.Jakobstrasse 96, 4052 Basel  
Tel. 061 - 50 44 54**

(1442)

## Bürgerspital Basel

Zur Rehabilitation von älteren Nachsorgepatienten auf dem Gebiet der Orthopädie, Chirurgie, Innere Medizin, Neurologie suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine(n)

## Physiotherapeutin(en)

mit Freude an selbständigem Arbeiten in kleinem Team.

Wir erwarten:

Kenntnisse in funktioneller Bewegungslehre, Einsatzmöglichkeit zur Anleitung von Schülern der PT-Schule evtl. Berufserfahrung und Einsicht in das Gebiet der Manuellen Therapie.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau R. Casarrubios, Leiterin der Physiotherapie, Chrischonaklinik, Tel. 061 - 49 49 11, zur Verfügung.

Schriftliche Bewerbungen sind zu richten an die

**Personalabteilung des Bürgerspitals  
Leimenstr. 62, 4003 Basel**

(1353)



## Sonderschule Wetzikon

Zur Ergänzung unseres Therapieteams suchen wir auf den 21. April 1986 eine(n)

## Physiotherapeutin(en)

für 24 Wochenstunden zur selbständigen therapeutischen Behandlung unserer 5-16jährigen körperbehinderten Kinder. (Schwerpunkt: Behandlung von Kindern mit cerebralen Bewegungsstörungen, mit psychomotorischem Entwicklungsrückstand oder mit Muskeldystrophien). Bobath-Ausbildung erwünscht (kann auch nachgeholt werden). Erteilung von Hippotherapy erwünscht.

13 Wochen Ferien, 13. Monatslohn.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne der

**Schulleiter Heini Dübendorfer  
Aemmetweg 14, 8620 Wetzikon  
Tel. 01 - 930 31 57**

(1434)



## Verein zur Förderung geistig Behindter, Region Emmental

Für die erweiterte medizinische Betreuung unserer mehrfachbehinderten Kinder, Jugendlichen und Erwachsenen suchen wir baldmöglichst einen(e)

## Physiotherapeuten(in)

Als einziger Therapeut unterstehen Sie direkt dem Arzt und können selbständig Ihre Aufgabe wahrnehmen. Auf Wunsch besteht die Möglichkeit, die Stelle als Teilzeitpensum auszufüllen. Bevorzugt werden Bewerber(innen), die sich über Erfahrung in **Bobath** ausweisen können oder gewillt sind, von uns mitfinanzierte, praxisbegleitende Bobath-Kurse zu besuchen.

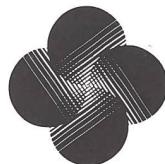
Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Dr. R. Egger, Tel. 035 - 2 50 70 oder 035 - 2 45 97.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an den

**Verein zur Förderung geistig Behindter Region Emmental, Kreuzstr. 20, 3550 Langnau**

(1013)

## Brühlgut-Stiftung für Behinderte Regionen Winterthur und Frauenfeld



An unsere  
**Behandlungsstelle für cerebrale Bewegungsstörungen in Frauenfeld (Schweiz)**  
Ärztliche Leitung: Herr Dr. med. André Frank,  
Pädiatrie FMH/Rehabilitation, Winterthur

suchen wir sehr dringend eine

## dipl. Physiotherapeutin

mit abgeschlossener Bobath-Ausbildung oder mit Erfahrung in physiotherapeutischer Behandlung von Kindern und der Bereitschaft zur Absolvierung des Bobath-Lehrganges.

Teilzeit-Tätigkeit von ca. 26 Stunden pro Woche (60%-Stelle)

Schwerpunkt:

Behandlung von Kindern mit cerebralen Bewegungsstörungen und Kindern mit psychomotorischem Entwicklungsrückstand; vorwiegend **Säuglinge** (Frühbehandlung) und **Kinder im Vorschul- bis Mittelstufen-Alter**.

Wir haben eine sehr interessante Tätigkeit in einem Team von Physio- und Ergotherapeutinnen anzubieten und offerieren gute Anstellungsbedingungen (13. Monatsgehalt, 7 Wochen Ferien).

Eintritt: 1. Februar 1986 bzw. nach Vereinbarung

Offerten bitte an:

**Brühlgut-Stiftung für Behinderte – Herr Jean Landert  
8401 Winterthur, Postfach 1238, Tel. 052 - 22 59 21**

(1047)



## Schulheim Rodtegg Luzern

An unserer Schule für körperbehinderte Kinder wird auf Frühjahr 1986 die Stelle eines/einer

## Physiotherapeuten/Physiotherapeutin

frei. In unserer neuen, besteingerichteten Sonderschule betreuen wir zur Zeit über 80 körperbehinderte, vorwiegend cerebral bewegungsgestörte Kinder im Alter von 4–18 Jahren.

Wir bieten Ihnen:

- vielseitige, selbständige Arbeit (unter Anleitung einer Spezialärztin)
- 5-Tage-Woche
- 8–10 Wochen Ferien

Wir erwarten:

- Initiative und Engagement
- Teamfähigkeit und solide Fachkenntnisse

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an die

**Leitung des Schulheims Rodtegg  
Rodteggstr. 3, 6005 Luzern  
Tel. 041 - 40 44 33**

(1455)



Kantonsspital  
Aarau

Für das Institut für Physikalische Therapie suchen wir

## dipl. Physiotherapeuten(-innen)

Sie finden bei uns eine abwechslungsreiche Tätigkeit mit ambulanten und stationären Patienten aus folgenden Fachdisziplinen:

Rheumatologie, Orthopädie, Innere Medizin, Allgemeine Chirurgie, Plastische und Wiederherstellungs chirurgie, Neurochirurgie, Neurologie und Gynäkologie.

Wir bieten:

Geregelter Arbeitszeit, 5-Tage-Woche, gute Bezahlung mit 13. Monatslohn, interne Weiterbildung, spatileigenes Hallenbad, Personalunterkunft, preisgünstige Verpflegung im Personalrestaurant.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen wollen Sie bitte einreichen an

**Verwaltung Kantonsspital Aarau  
5001 Aarau**

P 02-13059

(1074)

Gesucht nach **Küschnacht** per sofort oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeutin

Kenntnisse in Manueller Therapie sind von Vorteil.

**R. Zollinger, Physiotherapie, Seestr. 264  
8700 Küsnacht, Tel. 01 - 910 12 35**

(1371)

Gesucht in neu zu eröffnende rheumatologische Praxis (Zürich Seefeld) auf April 86

## dipl. Physiotherapeutin/-therapeut

Anfragen an **Dr. H. Emch, Universitätsspital Zürich**

**Tel. 01 - 255 11 11 (P: 01 - 391 90 40)**

(1424)

## Vertretung

Welche **dipl. Physiotherapeutin** möchte mich für ca. 6 Monate vertreten und zusammen mit meiner Kollegin meine Therapie führen? Ich erwarte, dass Sie sich je nach Auslastung der Therapie voll- oder teilzeit einsetzen.

Stellenantritt: Februar, März oder später.

**Christine Knittel  
Postweg 2a, 5034 Suhr AG  
Tel. G: 064 - 31 37 17 P: 31 43 33**

(1282)

Wir suchen eine qualifizierte

## Physiotherapeutin

zur selbständigen Führung einer modernen und vielseitigen Praxis. Sehr gute Arbeitsbedingungen und hoher Lohn zugesichert. Private chirurgische Klinik direkt in Lausanne.

Bitte schreiben Sie an

**Mme Lengg, Physiotherapie  
Ave. de Morges 68, 1004 Lausanne**

(1452)

## Clinica Santa Chiara, Locarno

cerca

## Fisioterapista diplomato

per trattamento di pazienti di medicina interna, chirurgia, maternità.

Data di inizio: subito; Condizioni di lavoro: ROC; Retribuzione secondo ROC.

Inviare corrispondenza a

**Clinica S.ta Chiara  
Via S. Franscini 4, 6600 Locarno  
tel. 093 - 31 02 52**

(1440)



**Salem-Spital  
des Diakonissenhauses Bern**

Wir suchen in unser Privatspital mit 192 Betten einen(e)

## **Leiter(in) Physiotherapie**

Wir erwarten:

- Gründliche Beherrschung sämtlicher passiven Anwendungsmethoden
- Grosse Erfahrung in Heilgymnastik und Rehabilitation für Patienten des orthopädischen, rheumatologischen, neurochirurgischen und internistischen Formenkreises
- Organisations- und Führungspraxis
- Verantwortungsvolle Mitarbeit im Spitalkader und kollegiales Verhalten im Team
- Fremdsprachen-Kenntnisse mündlich

Ihre handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Foto und Zeugniskopien richten Sie bitte an die

**Spitalleitung, Schänzlistr. 39  
3000 Bern 25.**

(1248)

Ich suche per 1. März 86 erfahrene(n)

## **dipl. Physiotherapeutin(en)**

in die physiotherapeutische Abteilung  
meiner chirurgischen Praxis.  
Auch Teilzeit möglich.

**Praxis Dr. G. Lusser  
Spezialarzt für Chirurgie FMH  
Schönenbuchstr. 3  
4123 Allschwil  
Tel. 061 - 63 22 33 (Praxis)  
061 - 63 29 70 (Privat)**

(1425)

## **Tessin**

Für unsere modern eingerichtete Physiotherapie suchen wir

## **dipl. Physiotherapeuten(in)**

**Arbeitsgebiet:**

- Gelenkmobilisation und muskuläre Rehabilitation einzeln und in Gruppen.
- Allgemeine physikalische Behandlungen.
- Heilgymnastik.
- Kardiale Rehabilitation nach Herzinfarkt.
- Fortbildungsmöglichkeit im Rahmen der SAMT-Kurse.

**Wir bieten:**

- Anstellungsbedingungen gemäss Besoldungsordnung für das Bundespersonal.
- Auf Wunsch Unterkunft und Verpflegung im Haus.
- Die Möglichkeit einer der schönsten Gegenden des Tessins, das Malcantone, näher kennen zu lernen.

Ihre Offerten richten Sie bitte an die

**Verwaltung der Clinica militare  
6986 Novaggio, (Tel. 091 - 71 13 01)**

ofa 120 082017

(1112)

Wir suchen auf Frühjahr 1986 oder nach Übereinkunft einen(e)

## **dipl. Teilzeit-Physiotherapeuten(in)**

mit einem Arbeitspensum von 80% (= 4 Tage pro Woche).

In unserer physikalischen Therapie werden statio-näre und ambulante Patienten auf den Gebieten Traumatologie, Visceralchirurgie, Gynäkologie und Innere Medizin behandelt.

Wir bieten Ihnen einen gut eingerichteten Arbeitsplatz, ein kollegiales Team, zeitgemäss Anstellungsbedingungen und auf Wunsch ein Zimmer in unserem Personalhaus.

Wenn Sie sich für diese **Teilzeit**-Stelle interessieren, laden wir Sie ein, mit unserem **Personalchef, Herrn E. Zimmermann**, telefonisch Kontakt aufzunehmen oder von unserer Personalabteilung die Bewerbungsunterlagen zu verlangen.

P 25-012091

(1005)

**Kantonsspital Zug**  
6300 Zug  
042 231344



## Privatklinik Linde in Biel

Für unsere modern eingerichtete Physiotherapie mit interner und ambulanter Behandlungstätigkeit suchen wir per sofort oder nach Übereinkunft

## dipl. Physiotherapeuten(in)

Gute Berufskenntnisse und Manuelle Therapieausbildung sind erwünscht.

Auskunft erteilt Ihnen gerne Frl. Chr. Isensee,  
**Tel. 032 - 25 31 11.**

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an die  
**Verwaltung der Klinik Linde**  
Blumenrain 105, 2503 Biel

(1409)



## Zieglerspital Bern

In unserem **Tagesspital und Nachsorgeabteilung** der Geriatrie-Rehabilitation ist per sofort oder nach Übereinkunft die zweite Stelle einer

## dipl. Physiotherapeutin

möglichst mit Ausbildung oder Erfahrung in der Bobath-Methode zu besetzen.

Wir sind ein kleines interdisziplinäres Team und legen Wert auf eine ganzheitliche Behandlung und Betreuung unserer Patienten mit vorwiegend neurologischen Erkrankungen.

Wir erwarten von Ihnen:

- Bereitschaft zur Teamarbeit (Physio- / Ergotherapie / Pflege / ärztlicher Dienst / Sozialdienst).

Wir bieten Ihnen:

- selbständigen und interessanten Aufgabenkreis
- angenehmes Betriebsklima
- zeitgemäße Anstellungsbedingungen und Entlohnung.

Für telefonische Auskünfte wenden Sie sich bitte an die verantwortliche Physiotherapeutin, Frau R. Wurster

**Tel. 031 - 46 71 11.**

Schriftliche Bewerbungen sind bitte an die **Direktion des Zieglerspitals, Postfach 2600, 3001 Bern**, zu richten

P 05 - 011098

(1053)

## Gesucht

## Physiotherapeut(in)

per Mitte März/Anfang April 86 oder nach Vereinbarung in rheumatologische Arztpraxis.

Interessenten mögen sich schriftlich oder telefonisch melden.

**Praxis Dr. med. A. Flück, Kalkbreitestr. 131**

**Goldbrunnenplatz, 8003 Zürich, Tel. 01 - 461 47 50**

(1463)

Institut für Physiotherapie in Locarno sucht per sofort oder nach Vereinbarung

## Physiotherapeut(in)

Kenntnisse in Manueller Therapie von Vorteil.

Anfragen an **Frau Monika Engeler-Diriwächter**

**Tel. 093 - 32 18 08**

(1401)

Gesucht in interessante, lebhafte Orthopädische Praxis in Zürich

## dipl. Physiotherapeut(in)

für Teilzeitarbeit. Stellenantritt sofort möglich.

**Tel. 01 - 482 15 45**

(1441)

## Gesucht

## Physiotherapeutin

in kleines Team als Vertretung 50–80% (24. 2. – 8. 3. 86) nach Riehen Basel-Stadt.

**Cornelia Tanner-Bräm**

**Schmiedgasse 23, 4125 Riehen, Tel. 061 - 67 50 43**

(1460)

Gesucht nach Wädenswil

## staatl. dipl. Physiotherapeutin

Selbständige Arbeitseinteilung möglich.

Kenntnis oder Interesse an **Manueller Therapie** würde mich freuen. Arzt im Hause.

**R. Ritz**

**Physikalische Therapie**

**Tel. 01 - 780 20 22 oder 780 44 34**

(1049)



## Schulheim Kronbühl

Sonderschulheim für geistig und körperlich schwerbehinderte Kinder in Kronbühl bei St.Gallen

Infolge des Ausbaus unserer Physiotherapie und zur Ergänzung unseres Teams suchen wir auf den 21. 4. 86

## 2 dipl. Physiotherapeutinnen(-therapeuten)

denen es Freude bereitet, die vielfältigen Probleme der schwerbehinderten Kinder mit all ihren Möglichkeiten und ihrer Fantasie anzugehen.

Ausbildung und Erfahrung in der Behandlung nach Bobath sind erwünscht.

Wenn Sie Interesse haben an der Zusammenarbeit im Team und sich von der Tätigkeit in einem Heim, das vom christlichen Glauben geprägt ist, angesprochen fühlen, so setzen Sie sich bitte mit dem **Heimleiter, Heini Gertsch**, in Verbindung (Tel. 071 - 38 21 31). Bewerbungen sind zu richten an: **Schulheim Kronbühl, z.Hd. H. Gertsch, Arbonerstr. 5, 9302 Kronbühl.**

P 33-002296

(1456)

## Heilpädagogische Sonderschule, 3250 Lyss

Wir suchen per sofort oder nach Absprache für unsere Gruppe von drei schwer mehrfachbehinderten Kindern einen(e)

## Physiotherapeuten(in)

mit zusätzlicher Bobath-Ausbildung

Es handelt sich um eine Teilzeitstelle mit wöchentlich etwa 6 bis 8 Stunden (verteilt auf zwei Halbtage).

Wir sind gerne bereit, Ihnen weitere Auskünfte zu erteilen.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an

Frau Ch. Fuhrer  
HPS Lyss  
Chaumontweg 2  
3250 Lyss  
Tel. 032 - 84 45 44

(1433)



Aargauische Stiftung für cerebral Gelähmte

Das Zentrum für körperbehinderte Kinder, Baden sucht

## Physiotherapeutin

Stellenantritt sofort oder nach Übereinkunft.

Wir erwarten

- Erfahrung in der Behandlung von Säuglingen
- Engagement in der Förderung und Behandlung körperbehinderter Kinder
- Freude an der interdisziplinären Zusammenarbeit.

Wir bieten

- moderne Anstellungsbedingungen
- Team, das Sie gerne aufnimmt.

Frau Z. Keller gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie an die Leitung des Zentrums für körperbehinderte Kinder Mellingerstr. 1, 5400 Baden Tel. 056 - 22 92 15

(1338)

## La Fondazione Otaf a Sorengo

apre il concorso per

## un(a) fisioterapista

a tempo parziale.

Sarà data preferenza a candidati con la specializzazione Bobath e Vojta.

Si offre:

- attività di rieducazione motoria con ospiti minorenni e adulti di un Istituto e interventi riabilitativi di soggetti in trattamento ambulatoriale anche in età prescolare.

Si richiede:

- esperienza di lavoro
- disponibilità e capacità a cooperare all'interno di una realtà istituzionale
- conoscenza della lingua italiana

Data di inizio: 1. aprile 1986

Le domande accompagnate dei seguenti documenti:

- curriculum vitae
- diplomi o certificati riguardanti la preparazione scolastica e professionale
- attestati di lavoro
- estratto del casellario giudiziale
- certificato medico e schermografico

devono essere inoltrati alla Direzione Ospizio Sorengo, Sorengo entro e non oltre il 31 gennaio 1986.

(1454)



KRANKENHEIM GNADENTHAL  
5523 NESSELNBACH

Für die Leitung der physikalischen Therapie unseres Krankenhauses (230 Betten), sowie zur Behandlung ambulanter Patienten suchen wir per sofort oder nach Übereinkunft eine(n)

## dipl.Physiotherapeutin(en)

Wir bieten interessanten Wirkungskreis mit modernen Einrichtungen, zeitgemäße Anstellungsbedingungen.

Offerten sind zu richten an die

Verwaltungsdirektion  
Krankenhaus Gnadenenthal  
5523 Nesselbach  
Tel. 057 - 21 11 90

(1464)

## dipl. Physiotherapeut(in)

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung nach **Zürich-Leimbach**

mit engagiertem Einsatz in Privatpraxis, als Teilzeitangestellter(e).

Setzen Sie sich doch einmal mit uns in Verbindung.

**Renato Solinger  
Institut  
für physikalische Therapie  
Ankenweid 10, 8041 Zürich  
Tel. 01 - 481 94 03**

(1429)



**Heilbadzentrum  
St. Moritz**

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir auf die Sommersaison 1986

## 1 dipl. Physiotherapeutin

- kleines Team
- modern und grosszügig eingerichtete Therapie für ambulante Patienten
- Krankengymnastik und Elektrotherapie bei Krankheitsbildern aus allen Fachrichtungen
- gute Zusammenarbeit mit leitendem Arzt
- Möglichkeit zu interner Fortbildung
- auf Wunsch Wohnmöglichkeit im Hause.

St. Moritz liegt im landschaftlich schönen Oberengadin und bietet reichhaltige Wander- und Sportmöglichkeiten.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, erwarten wir gerne Ihren Anruf oder Ihre Bewerbung.

**Heilbadzentrum St. Moritz, 7500 St. Moritz  
Tel. 082 - 3 30 62.**

(1072)

Nach **Schaffhausen** in Privatpraxis gesucht

## Physiotherapeut(in)

(mit Schweizer-Diplom)

Haben Sie Freude an selbständiger Arbeit, so schreiben Sie unter Chiffre 1448 an «**Physiotherapeut**» HOSPITALIS-VERLAG AG, Postfach 11, 8702 Zollikon.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeutin

Beschäftigungsgrad 50 – 100%

Bewerbungen sind zu richten an: **Physiotherapie Hoffmann, Schwarzenburgstr. 257, 3098 Köniz (BE), Tel. 031 - 53 63 83**

(1445)

Ärztlich geleitetes Kurhaus in Wintersportort im Berner Oberland sucht

## Physiotherapeut(in)

als Teilzeitstelle geeignet.

Anfragen an: **Kurhaus Haslibergerhof, Herrn und Frau Biebl, 6083 Hasliberg, Tel. 036 - 71 44 71**

P 25-163607

(1449)

Gemeinschaftspraxis **Rümlang** (2 prakt. Ärzte und Psychologe) sucht auf Frühling selbständige, offene

## Physiotherapeutin (70–100%)

Tel. 01 - 817 32 30

(1465)

## Wohnpark Elfenau, Bern

Unserem Alterszentrum ist eine moderne physiotherapeutische Praxis angegliedert.

Auf Frühjahr 1986 (oder nach Vereinbarung) suchen wir eine(n) weitere(n)

## dipl. Physiotherapeutin(en)

(evtl. Teilzeitanstellung 60–80%)

Kenntnisse in Lymphdrainage, evtl. Bobath-Ausbildung für Erwachsene, sind erwünscht.

Sie sind selbständig und möchten mehr Verantwortung tragen. Wir honorieren dies entsprechend.

Interessiert? Dann senden Sie uns sofort Ihre Bewerbung z.hd. **Herr Gaschen**. Unsere Physiotherapeutin, Frau Guldmann erteilt Ihnen auch telefonisch Auskunft (031 - 44 26 13).

P 05-013231

(1002)

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung **erfahrene(n)**

## Physiotherapeutin(en)

(Schweizer oder evtl. Ausländer mit gültigem Diplom und Arbeitsbewilligung) in rheumatologische Praxis in Lugano. Sämtliche aktiven und passiven Therapien inkl. Wassergymnastik in sehr angenehmer Teamarbeit.

Bewerbungen mit üblichen Unterlagen schriftlich an:

**Dr. med. W. Blum  
Via del Sole 14, 6943 Vezia**

(1035)



## KREISSPITAL BÜLACH

*SchwerpunktsRegion Zürcher Unterland*

Wir stehen unmittelbar vor dem Bezug des neuen Behandlungstraktes und suchen zur Ergänzung unseres Teams per sofort

## dipl. Physiotherapeutin

für einen Teilzeiteinsatz im Rahmen von 50%. Wir bieten eine vielseitige, interessante und weitgehend selbständige Tätigkeit im ambulanten und stationären Bereich.

Interessentinnen laden wir ein, telefonisch mit Frau Saladin, leit. Physiotherapeutin, Kontakt aufzunehmen oder uns ihre schriftliche Bewerbung einzureichen.

Kreisspital Bülach  
Personaldienst, 8180 Bülach  
Tel. 01 - 863 22 11

(1316)

**Nathalie Stiftung  
Heilpädagogische  
Sonderschule**  
Nussbaumallee 4, 3073 Gümligen

sucht

## Physiotherapeut(in)

mit Bobath-Ausbildung (Teilpensum von 60%) für die Behandlung von 5-18jährigen mehrfachbehinderten Kindern.

Stellenantritt: sofort oder nach Vereinbarung

Weitere Auskünfte erteilt Maria Hartmann, Physiotherapeutin.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an

**Ueli Klopfenstein, pädagogischer Leiter  
Heilpädagogische Sonderschule**  
Nussbaumallee 4, 3073 Gümligen  
Tel. 031 - 52 51 91

(1453)

Wir suchen in unsere neu zu eröffnende Therapiestelle und Frühberatung für Kinder in **Brunnen** auf den 1.2.86 (evtl. nach Übereinkunft) eine

## Physiotherapeutin

**mit Bobath-Ausbildung**

In unserer Stelle ist interdisziplinäre Teamarbeit mit dem bereits bestehenden Heilpädagogischen Dienst, der Physiotherapie und später auch der Ergotherapie geplant. Unser Interesse gilt der ganzheitlichen Förderung des Kindes.

Wir erwarten:

- Berufserfahrung mit Kindern
- Bobath-Ausbildung
- Interesse an interdisziplinärer Teamarbeit
- Freude an der Aufbauarbeit einer neuen Stelle

Wir bieten:

- zeitgemäße Anstellungsbedingungen
- evtl. Teilzeitarbeit
- Weiterbildung/Zusammenarbeit mit Fachleuten

Schriftliche Bewerbungen an:

**Verein Frühberatungs- und Therapiestellen für Kinder im Kanton Schwyz, zuhanden Frau Dr. med. H. Csomor, 8853 Lachen**

(1431)



**Thurg. Kantonsspital  
Münsterlingen am Bodensee**

Für unsere modern eingerichtete Physikalische Therapie suchen wir nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeuten(in)

Selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit im Rahmen der Behandlung hospitalisierter und ambulanter Patienten.

Kenntnisse in Manueller Therapie und Bobath für Erwachsene erwünscht.

Unsere Arbeits- und Anstellungsbedingungen sind gut.

Unsere Chef-Therapeutin, Frau S. Kienast, erteilt Ihnen gerne alle gewünschten Auskünfte.

**Kantonsspital, 8596 Münsterlingen**  
**Tel. 072 - 74 11 11**

(1230)



Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeutin

(mit Schweizer-Diplom)

Lohn, Arbeitszeit etc. nach Absprache.

**Physiotherapie Margrit Wittek**  
Friedhofstr. 2a  
5610 Wohlen AG  
Tel. 057 - 22 93 30

(1370)

Cherche

## une physiothérapeute

pouvant travailler comme indépendant dans station valaisanne de sport hiver et été.  
Contrat minimum 2 ans.

Ecrire sous chiffre 1421 au «Physiothérapeute», HOSPITALIS-VERLAG AG, Case postale 11, 8702 Zollikon.

Gesucht nach Lenzburg auf Anfang April 86

## dipl. Physiotherapeut(in)

Halbtagsstelle (50%)

Voraussetzungen: Einsatzfreudigkeit, mehrjährige Erfahrung und selbständiges Arbeiten.

**Dr. med. R. Geiger, FMH Allg. Medizin**  
Schlossgasse 2, 5600 Lenzburg  
Tel. 064 - 51 61 81

(1443)

## Centre jurassien de réadaptation cardio-vasculaire, 2725 Le Noirmont

cherche

## 1 physiothérapeute

autorisé(e) à pratiquer dans la République et Canton du Jura.  
Langue: français (allemand souhaité)  
Entrée en fonction: été 1986

Les candidatures et les documents usuels avec prétentions de salaire sont à adresser au **Dr. Jean-Pierre Maeder, CJRC, 2725 Le Noirmont**, jusqu'au 15 février 1986.

(1139)

## Klinisch-Therapeutisches Institut Ita Wegman-Klinik, 4144 Arlesheim

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung einen(e)

## Physiotherapeuten(in)

für die Mitarbeit in unserer Klinik. Erfahrung in Hauschka-Massage wäre wünschenswert.

Wir bitten Interessenten, welche sich über die 3jährige Ausbildung ausweisen können und in der Anthroposophie stehen, mit uns Kontakt aufzunehmen.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an die **ärztliche Leitung der Ita Wegman-Klinik, 4144 Arlesheim**. Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Frau Dr. U. Delius-Müller zur Verfügung. Tel. 061 - 71 71 11

P 03-002325

(1451)

## Kurhaus Eichberg 5707 Seengen

Gesucht per 1. oder 15. März 86

## Physiotherapeutin

mit Erfahrung in Kneipp-Anwendungen und möglicherweise auch in Lymphdrainage.

Christlich überkonf. geführtes Kurhaus Eichberg, 5707 Seengen  
Tel. 064 - 54 11 88

(1462)

Gesucht wird auf 1. Mai 1986

## dipl. Physiotherapeut(in)

(CH-Diplom bevorzugt)

in neu eröffnete **Orthopäd.-chir. Arztpraxis**. Geregelter Arbeitszeit, 5-Tage-Woche, Fortbildungsmöglichkeiten gegeben. Selbständiges Arbeiten wird gewünscht.

Offerten bitte ich zu richten an

**Dr. med. U. Schwarzenbach**  
Orthopädische Chirurgie FMH  
Volkshausstr. 20, 9630 Wattwil

(1459)

Gesucht

## Physiotherapeut(in)

als Vertretung (17. 2. – 21. 2. 86) nach Muri AG.  
Sowie Ferienvertretung 2 Wochen im Juli 86.

Interessenten melden sich bitte bei

**Marie-Therese Riechsteiner**  
Klosterfeldstr. 33, 5630 Muri  
Tel. 057 - 44 26 77

(1154)



## zu verkaufen – zu vermieten

### Zu vermieten in Oftringen/AG

Räume an Physiotherapeuten(in) oder an Arzt/Ärztin.  
Arbeitsgemeinschaft möglich.

Auskunft gibt Tel. 062 - 51 01 79

(1457)

Wollen Sie sich **selbständig** machen?

### GELEGENHEIT

Zu vermieten in **TURGI/AG** Parterrerräumlichkeiten, ideal für

## PHYSIOTHERAPIE-PRAXIS oder ähnliches

Gutes Einzugsgebiet

**SAUNA** und **FITNESSRAUM** können dazu gemietet werden.  
Zentrale Lage mit Parkplätzen, ruhig, romantisch, direkt an der Limmat gelegen.

Ich freue mich auf Ihren Anruf: **056 - 23 31 09 oder 23 18 73**

(1356)

Aus gesundheitlichen Gründen **zu verkaufen**:  
**sehr gut florierendes**

## physikalisches Institut

Moderne Einrichtung, helle Räumlichkeiten. Sehr schöne und gute Lage in **Stäfa am Zürichsee**. Günstiger Preis bei baldiger Übernahme.

Schreiben Sie bitte an

**Mme Lengg, Physiotherapie**  
**Ave. de Morges 68, 1004 Lausanne**

(1452)

### A vendre

## Magnobiopuls (une année)

Prix neuf Fr. 8 800.—,  
vendu à Fr. 5 000.—

**Aude Hauser**  
**5, Chemin Malombré, 1206 Genève**  
**tél. 022 - 46 30 78**

(1450)

### GELEGENHEIT

**Günstig zu verkaufen**

## Unterwasser-Strahlmassage

in gutem Zustand.

**Physiotherapie Zaugg, 4125 Riehen**  
**Tel. 061 - 67 50 43**

(1461)

### Lachen/SZ

Einmalige Gelegenheit für

## Physiotherapeuten(in)

Zu vermieten per 1. März 86 bestens eingeführte

## Physiotherapie

Interessenten melden sich bitte bei

**Arch. G. Casarico**  
**Hintere Bahnhofstr. 9, 8853 Lachen/SZ**  
**Tel. 055 - 63 18 93**

(1458)

## Dipl. Physiotherapeut(in) Miete/Pacht

**Ihre Zukunft als selbständigen Partner in einem Gesundheitszentrum in der Zentralschweiz**

Sie sind aktiv, flexibel, besitzen Teamgeist und sind bereit, gerade jetzt Ihre Zukunft in die Hand zu nehmen.

Sie haben die nötige berufliche Erfahrung, eventuell eine Zusatzausbildung, Ausdauer und unternehmerische Denkweise.

Wir bieten Ihnen modern eingerichtete Räumlichkeiten – Sie haben die Möglichkeit, Ihre Wünsche in der Detailausführung anzubringen.

Fühlen Sie sich angesprochen, so richten Sie bitte Ihre schriftliche Kurzbewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

**SB Result AG**  
**Sonnhaldestrasse 19, 6052 Hergiswil**,  
oder rufen sie uns an unter  
**Tel. 041 - 61 12 10, Frau Charlotte Bucher**  
verlangen

(1346)



# AKUPUNKTURMASSAGE

ENERGETISCH – STATISCHE – BEHANDLUNG

NICHTS IST SO GUT,  
DASS ES NICHT NOCH BESSER WERDEN KÖNNTE.

Wenn Sie ...

- ... berechenbar Ganzheitsbehandlungen durchführen wollen,
- ... sicher, gewaltlos Wirbelsäulen- und Gelenkbehandlungen durchführen wollen,
- ... reproduzierbar Behandlungserfolge haben wollen.
- ... in jedem Moment die Behandlungskontrolle behalten wollen.

DANN:

Sollten Sie sich über die

## AKUPUNKTURMASSAGE

und die

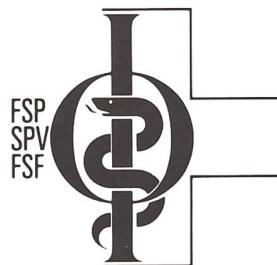
## OHR-REFLEXZONEN- MASSAGE nach RADLOFF

informieren.

Fordern Sie kostenlose Information an vom

**Institut RADLOFF**  
CH-9405 Wienacht (Bodensee)

Telefon (aus D) 00 41- 71- 913190  
(aus CH) 071- 913190



## Impressum

Verantwortliche Redaktorin:  
Vreni Rüegg, Physiotherapie-  
Schule, Stadtklinik Triemli,  
8063 Zürich

Rédaction de la Suisse romande:  
Mireille Nirascou  
Ecole de physiothérapie  
4, Av. P. Decker, 1000 Lausanne

Redazione della Svizzera italiana:  
Carlo Schoch, Via Pella 1  
6500 Bellinzona

Medizinische Fachkommission:  
Commission médicale:  
Commissione medica:

E. Morscher, Prof. Dr. med., Basel  
D. Gross, Prof. Dr. med., Zürich  
F. Heinzer, Dr. med., Lausanne

Physiotherapeutische Fach-  
kommission:  
Commission technique:  
Commissione tecnica:  
Verena Jung, Basel  
Pierre Favat, Genève  
Michel Helfer, Lausanne

Redaktionsschluss:  
am 20. des Vormonats  
Délai d'envoi pour les articles:  
20. du mois précédent la parution  
Termine per la redazione:  
il 20. del mese precedente la  
pubblicazione del bollettino

Administration-Abonnements:  
Administration et abonnements:  
Amministrazione e abbonamenti:  
Zentralsekretariat, Postfach 516,  
8027 Zürich, Tel. 01/202 49 94

Abonnementspreise:  
Inland Fr. 80.- jährlich /  
Ausland Fr. 85.- jährlich  
Prix de l'abonnement:  
Suisse Fr. 80.- par année /  
étranger Fr. 85.- par année  
Prezzi d'abbonamento:  
Svizzera Fr. 80.- annui /  
Estero Fr. 85.- annui

Postcheckkonto 80-32767  
Schweizerischer Physiothera-  
peutenverband (SPV) (Bern)  
Postfach 516, 8027 Zürich

Nachdruck nur mit Bewilligung  
der Redaktion

Inseratenverwaltung:  
(Geschäftsanzeige, Stellenanzeige)

HOSPITALIS-VERLAG AG  
Gewerbezentrum  
Gustav Maurer-Strasse 10  
8702 Zollikon, Tel. 01/391 94 10

Anzeigenschlusstermin:  
am 30. des Vormonats  
Délai d'envoi pour les annonces  
et la publicité: le 30. du mois  
précédant la parution  
Termine per l'accettazione degli  
annunci: il 30. del mese precedente  
la pubblicazione del bollettino

Insertionspreise:  
Prix des insertions publicitaires:  
Prezzo delle inserzioni:  
1/1 Fr. 845.- 1/8 Fr. 165.-  
1/2 Fr. 494.- 1/16 Fr. 106.-  
1/4 Fr. 282.-  
Bei Wiederholung Rabatt  
Rabais pour insertions répétées  
Ribassi per le ripetizioni

Ausland-Inserate nur gegen  
Vorauszahlung auf Konto  
Hospitalis/Physiotherapeut,  
ZKB, Filiale Neumünster,  
8032 Zürich, Nr. II13-560.212  
Les annonces par l'étranger doi-  
vent être payées à l'avance, sur le  
compte Hospitalis/Physiotherapeut,  
ZKB, succursale Neumünster,  
8032 Zürich, No. II13-560.212  
Le inserzioni per l'estero devono  
essere pagate prima, sul conto  
Hospitalis/Physiotherapeut,  
ZKB, succursale Neumünster,  
8032 Zürich, No. II13-560.212

Der Verband behält sich vor, nur  
solche Anzeigen zu veröffentlichen,  
die inhaltlich der Zielsetzung des  
Verbandes entsprechen.  
La F.S.P. se réserve le droit de  
refuser tout article ou publicité ne  
correspondant pas à l'éthique de la  
profession.

La federazione autorizza solo la  
pubblicazione di inserzioni  
riguardanti la fisioterapia.

Druck/Impression/Pubblicazione:  
Druckerei Baumann AG  
Gustav Maurer-Strasse 10  
8702 Zollikon, Tel. 01/391 40 11

Teil I

**Die Extremitäten.** 178 Seiten mit mehr als 260 Bildern, Muskelregister und 16 Tabellen mit Schema über die bewegungshindernde Funktion verschiedener Muskeln. **SFr. 75.-**

Teil II

**Die Wirbelsäule.** 128 Seiten mit mehr als 190 Bildern, Muskelregister und 16 Tabellen mit Schema über die bewegungshindernde Funktion verschiedener Muskeln. **SFr. 70.-** **SFr. 135.-**  
Beide Teile zusammen

Verlangen Sie kostenlos unsere Broschüre mit Leseproben

### Bestellschein

Senden Sie mir bitte gegen Nachnahme  
Muskeldehnung, warum und wie?

Anzahl \_\_\_\_\_ Teil I SFr. 75.- + Verp. u. Vers.sp.

Anzahl \_\_\_\_\_ Teil II SFr. 70.- + Verp. u. Vers.sp.

Anzahl \_\_\_\_\_ Teil I und II SFr. 135.- + Verp. u. Vers.sp.

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_

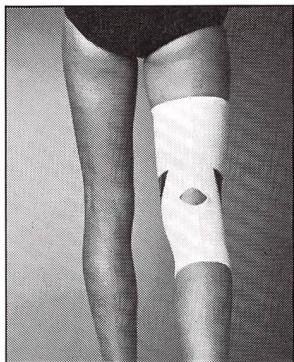
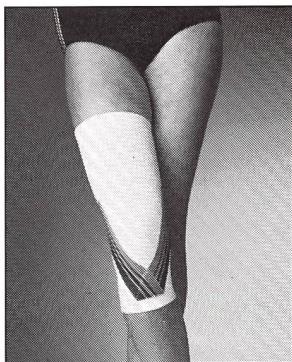
PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_ Land \_\_\_\_\_

Einsenden an **Remed-Verlags AG**  
**Postfach 2017, 6300 Zug 2/Schweiz**

PH

# **FILLAWANT®**

Sport- und Medical Bandages



## **Die neuartigen Kniebandagen.**

Anatomisch geformte, wärmende Kniebandagen zur Stabilisierung des Kniegelenks nach Operationen, bei Verletzungen, Abnützungsscheinungen der Bänder und degenerativen Gelenkveränderungen.

Bei sportlicher Belastung: Sport Standard und Sport verstärkt  
Bei normaler Belastung: Medical einfach und Medical verstärkt  
(Jedes der Modelle in jeweils 5 Größen)

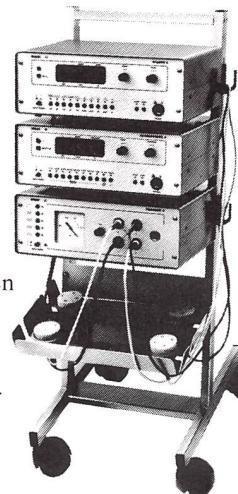
**Informationen durch:**  
Dr. J. Stöckli AG, 4011 Basel, Tel. 061 22 21 33

## **Dank Mikroprozessor-Technologie: BOSCH setzt neue Massstäbe in der Reizstrom-Therapie: Med-Modul 4**

Diadyn 4 für diadynamische Ströme, Interferenz 4 für Mittelfrequenz-Therapie und Vacomed 4 - drei Geräte, die Sie sowohl einzeln als auch zusammen einsetzen können. Med-Modul 4 bietet ein Mehrfaches an Leistung zu einem günstigeren Preis... und ist dazu handlich klein.

Wesentlichste Vorteile:

- Vorwahl von 2 nacheinander folgenden, verschiedenen Stromformen mit andern Behandlungszeiten



- Vorwahl für automatische Umpolung nach halber Behandlungszeit
- höchster Bedienungskomfort, hohe Patienten- und Gerätesicherheit

**BOSCH**

## **MEDICARE AG**

Mutschellenstrasse 115, 8038 Zürich, Tel. 01/482 482 6

## **Warum wohl hat der Schweiz. Physiotherapeuten- Verband die 2. Säule mit der VITA gebaut?**

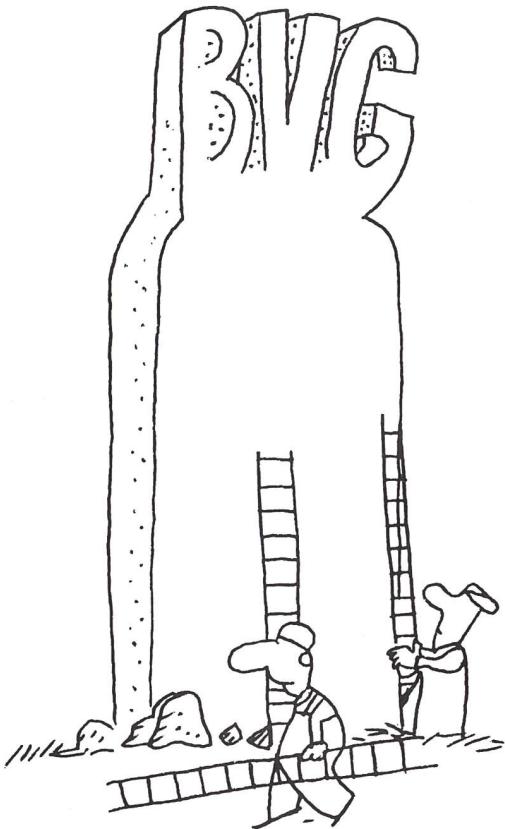
### **Weil die VITA**

- Sparen, Versichern und Beratung aus einer einzigen Hand bietet
- von administrativen Arbeiten entlastet
- rationell und somit kostengünstig arbeitet
- hohe Rendite und Sicherheit garantiert

Auch für Einzelpersonen und Familien ist die VITA der richtige Partner. Prüfen Sie uns.

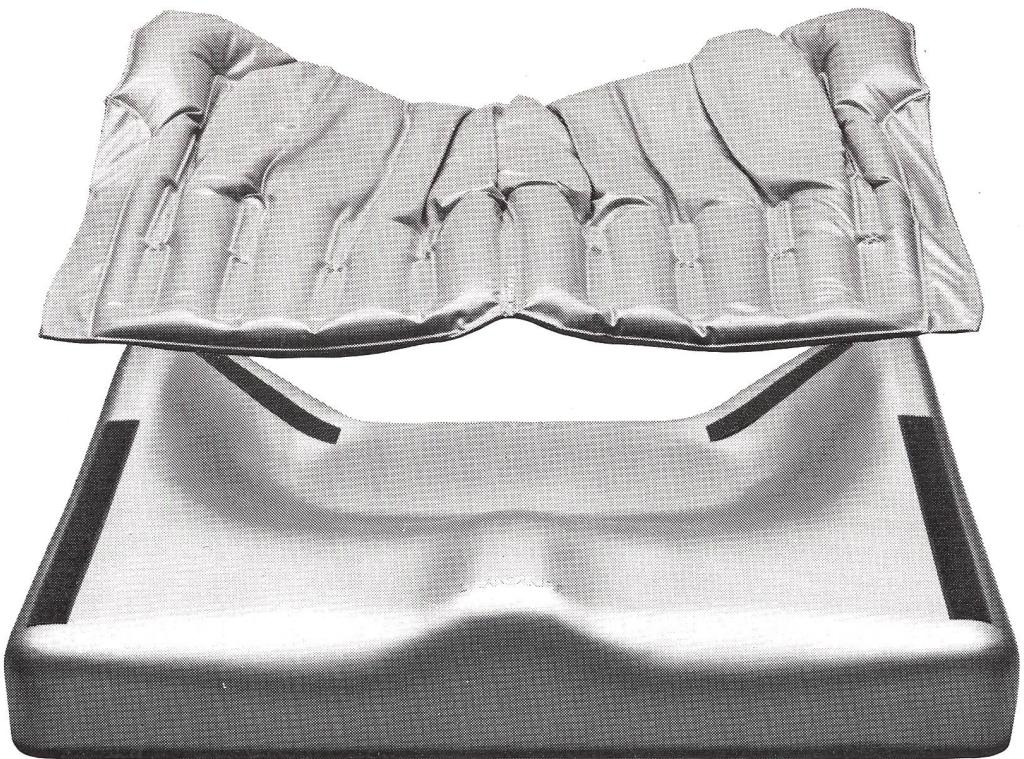


**VITA Lebensversicherung**  
Austrasse 46, 8022 Zürich



# **Das zurzeit modernste Sitzsystem für Rollstühle**

## **Un système de confort unique au monde**



### **Wir stellen vor:** **Das JAY-Kissen**

Das neue JAY-Kissen hat einzigartige Eigenschaften. Es verhindert Druckstellen beim Sitzen und bietet gleichzeitig eine unvergleichliche Stabilität und Verbesserung der Haltung.

Das Oberteil ist mit dem patentierten, langsam fliessenden Flolite gefüllt, das sich automatisch an jeden Sitzknochen schmiegt und damit deutlich messbar das Entstehen von Dekubitus verhindert.

Das anatomisch geformte Schaumstoff-Unterteil wirkt seitlichem Hängen und Lehnen entgegen und verhindert das Nach-vorne-Rutschen. Der waschbare, schweissemmende Überzug erleichtert den Transfer.

Das rutschfeste JAY-Kissen ist handlich, robust und einfach im Gebrauch, es eignet sich auch vorzüglich als Autokissen.

Wünschen Sie mehr Informationen?  
Rufen Sie uns an!

### **Nous présentons:** **Le coussin JAY**

Le nouveau coussin JAY a des qualités exceptionnelles: il protège la peau des escarres et améliore également le maintien ainsi que la stabilité de la position.

La partie supérieure est remplie d'une matière semi-liquide étonnante, le Flolite. Il s'adapte parfaitement à toutes les formes du corps, répartit la pression et empêche ainsi les escarres. La partie inférieure de forme anatomique est moulée en mousse d'uréthane, elle est solide, légère et modelée de telle manière, qu'elle évite une pression excessive sur le séant et le coccyx. Elle favorise une bonne tenue, elle empêche le danger de basculer en avant et de côté et de glisser au bord du siège.

La housse réduit la transpiration, elle est lavable et facilite les transferts. Le coussin JAY ne nécessite pas d'entretien spécial, il est facile à manier, très résistant et s'emploie également comme siège d'automobile.

Si vous désirez des informations plus précises,  
adressez-vous à

**MO + AK, Hochwacht 12, 8400 Winterthur**  
**Tel. 052/22 01 55 + 23 99 11**